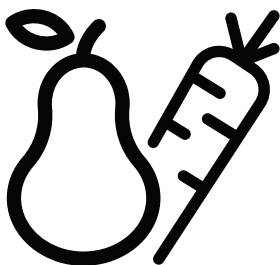


# **Blomberg**

## **Refrigerator**

User manual



BRFB1045\*

BRFB1532\*

BRFB1542\*



[www.beko.com](http://www.beko.com)

**EN / FR / ES**

5774451104/AA

Please read this user manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

Therefore, read this entire user manual carefully before using the product and keep it as a reference. If you handover the product to someone else, give the user manual as well.

The user manual will help you use the product in a fast and safe way.

- Read the manual before installing and operating the product.
- Make sure you read the safety instructions.
- Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
- Read the other documents given with the product.

Remember that this user manual is also applicable for several other models.

Differences between models will be identified in the manual.

Explanation of symbols

Throughout this user manual the following symbols are used:

-  Important information or useful tips.
-  Warning against dangerous conditions for life and property.
-  Warning against electric voltage.



Warning : risk of fire / flammable materials

CONTENTS

|                                           |          |                                                      |           |
|-------------------------------------------|----------|------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Your Refrigerator</b>                | <b>2</b> | <b>4 Preparation</b>                                 | <b>7</b>  |
| <b>2 Important Safety Warnings</b>        | <b>2</b> | <b>5 Using your refrigerator</b>                     | <b>7</b>  |
| Intended use.....                         | 2        | Indicator panel(Internal).....                       | 7         |
| General safety.....                       | 2        | Freezing fresh food.....                             | 8         |
| For products with a water dispenser.....  | 3        | Recommendations for preservation of frozen food..... | 8         |
| Child safety.....                         | 3        | Placing the food.....                                | 8         |
| Compliance with WEEE Directive and        |          | Deep-freeze information.....                         | 8         |
| Disposing of the Waste Product:.....      | 4        | Fan.....                                             | 9         |
| Package information.....                  | 4        | Description and cleaning of odour filter:.....       | 9         |
| HC warning.....                           | 4        | Chiller compartment.....                             | 9         |
| Recommendations for the fresh food        |          | Crisper.....                                         | 9         |
| Compartment.....                          | 4        | Reversing the doors.....                             | 10        |
| Things to be done for energy saving ..... | 4        | <b>6 Maintenance and cleaning</b>                    | <b>11</b> |
| <b>3 Installation</b>                     | <b>4</b> | Protection of plastic surfaces.....                  | 11        |
| Points to be paid attention to when the   |          | <b>7 Troubleshooting</b>                             | <b>12</b> |
| Relocation of the refrigerator.....       | 4        |                                                      |           |
| Disposing of the packaging.....           | 5        |                                                      |           |
| Disposing of your old refrigerator.....   | 5        |                                                      |           |
| Placing and Installation.....             | 5        |                                                      |           |
| Door Open Warning.....                    | 5        |                                                      |           |
| Appropriate installation location.....    | 5        |                                                      |           |
| Adjusting the legs.....                   | 6        |                                                      |           |
| Package information.....                  | 6        |                                                      |           |
| Changing the illumination lamp.....       | 6        |                                                      |           |
| Electrical conection.....                 | 6        |                                                      |           |

1



- ### 9. Temperature setting button

15

## 2

### Intended use

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

- ### General safety

When you want to recommend you to c

- Consult your authorized service for all your questions and problems related to the refrigerator. Do not intervene or let someone intervene to the refrigerator without notifying the authorized services.

- Never use the parts on your refrigerator such as the door as a means of support or step.

- Do not use electrical devices inside the refrigerator.

- Do not damage the parts, where the refrigerant is circulating, with drilling or cutting that might blow out when the gas channels of the evaporator, pipe extensions or surface causes skin irritations and eye injuries.

- Electrical devices must be repaired by only authorized authorized persons. Repairs performed by in competent persons create a risk for the user.

- In case of any failure or during a maintenance or repair work, disconnect your refrigerator's mains supply by either turning off the relevant fuse or unplugging your appliance.

- Do not pull by the cable when pulling off the plug.

- Ensure highly alcoholic beverages are stored securely with the lid fastened and placed upright.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacture

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Do not operate a damaged refrigerator. Consult with the service agent if you have any concerns.

- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.

- Exposing the product to rain, snow, sun and wind is dangerous with respect to electrical safety.
- If the SUPPLY CORD is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Never plug the refrigerator into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise.
- This refrigerator is intended for only storing food items. It must not be used for any other purpose.
- Label of technical specifications is located on the left wall inside the refrigerator.
- Never connect your refrigerator to electricity saving systems; they may damage the refrigerator.
- If there is a blue light on the refrigerator, do not look at the blue light with optical tools.
- For manually controlled refrigerators, wait for at least 5 minutes to start the refrigerator after power failure.
- This operation manual should be handed in to the new owner of the product when it is given to others.
- Avoid causing damage on power cable when transporting the refrigerator. Bending cable may cause fire. Never place heavy objects on power cable.
- Do not touch the plug with wet hands when plugging the product.
- Do not plug the refrigerator if the wall outlet is loose.
- Water should not be sprayed on inner or outer parts of the product for safety purposes.
- Do not spray substances containing inflammable gases such as propane gas near the refrigerator to avoid fire and explosion risk.
- Never place containers filled with water on top of the refrigerator; in the event of spillages, this may cause electric shock or fire.
- Do not overload the refrigerator with food. If overloaded, the food items may fall down and hurt you and damage refrigerator when you open the door.
- Never place objects on top of the refrigerator; otherwise, these objects may fall down when you open or close the refrigerator's door.
- As they require a precise temperature, vaccines, heat-sensitive medicine and scientific materials and etc. should not be kept in the refrigerator.
- If not to be used for a long time, refrigerator should be unplugged. A possible problem in power cable may cause fire.
- The plug's tip should be cleaned regularly with a dry cloth; otherwise, it may cause fire.
- Refrigerator may move if adjustable legs are not properly secured on the floor. Properly securing adjustable legs on the floor can prevent the refrigerator to move.
- When carrying the refrigerator, do not hold it from door handle. Otherwise, it may be snapped.
- When you have to place your product next to another refrigerator or freezer, the distance between devices should be at least 8 cm. Otherwise, adjacent side walls may be humidified.



**WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.



**WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

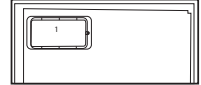
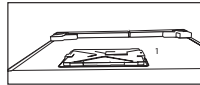


**WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.



**WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

The product shall never be used while the compartment which is located at the top or back of your product and in which electronic boards are available (electronic board box cover) (1) is open.



### For products with a water dispenser

- Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (6.2 bar). If your water pressure exceeds 80 psi (5.5 bar), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure ask for the help of a professional plumber.
- If there is risk of water hammer effect in your installation, always use a water hammer prevention equipment in your installation. Consult Professional plumbers if you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.
- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.
- Use only potable water.

### Child safety

- If the door has a lock, the key should be kept away from reach of children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



**DANGER:** Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

## Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Therefore, do not dispose the product with normal domestic waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn the nearest collection point. Help protect the environment and natural resources by recycling used products. For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the door, if any, so that it will be non-functional before disposing of the product.

### Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

### Do not forget :

Any recycled substance is an indispensable matter for nature and our national asset wealth. If you want to contribute to re-evaluation of the packaging materials you can consult to your environmentalist organizations or the municipalities where you are located.

### HC warning

**If your product's cooling system contains R600a:**

This gas is flammable. Therefore, pay attention to not damaging the cooling system and piping during usage and transportation. In the event of damage, usage and

transportation. In the event of damage, keep your product away from potential fire sources that can cause the product catch a fire and ventilate the room in which the unit is placed.

**Ignore this warning if your product's cooling system contains R134a.**

Type of gas used in the product is stated in the type label which is on the left wall inside the refrigerator. Never throw the product in fire for disposal.

### Recommendations for the fresh food compartment \*optional

Do not allow the food to touch the temperature sensor in fresh food compartment. To allow the fresh food compartment keep its ideal storage temperature sensor must not be hindered by food.

Do not place hot foods in the product.

### Things to be done for energy saving

- Do not leave the doors of your refrigerator open for a long time.
- Do not put hot food or drinks in your refrigerator.
- Do not overload your refrigerator so that the air circulation inside of it is not prevented.
- Do not install your refrigerator under direct sunlight or near heat emitting appliances such as ovens, dishwashers or radiators. Keep your refrigerator at least 30cm away from heat emitting sources and at least 5cm from electrical ovens.
- Pay attention to keep your food in closed containers.
- For products with a freezer compartment You can store maximum amount of food items in the freezer when you remove the shelf or drawer of the freezer. Energy consumption value stated for your refrigerator has been determined by removing freezer shelf or drawer and under maximum load. There is no harm to use a shelf or drawer according to the shapes and size of food to be frozen.
- Thawing frozen food in fridge compartment will both provide energy saving and preserve the food quality.

## 3 Installation

⚠ In case the information which are given in the user manual are not taken into account, manufacturer will not assume any liability for this.

### Points to be paid attention to when the relocation of the refrigerator

1. Your refrigerator should be unplugged. Before transportation of your refrigerator, it should be emptied and cleaned.
2. Before it is re-packaged, shelves, accessories, crisper, etc. inside your refrigerator should be fixed with adhesive tape and secured against impacts. Package should be bound with a thick tape or sound ropes and the transportation rules on the package should be strictly observed.
3. Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

### Before you start the refrigerator,

Check the following before you start to use your refrigerator:

1. Clean the interior of the refrigerator as recommended in the "Maintenance and cleaning" section.
2. Connect the plug of the refrigerator to the wall socket. When the fridge door is opened, fridge internal lamp will turn on.
3. When the compressor starts to operate, a sound will be heard. The liquid and gases sealed with in the refrigeration system may also give rise to noise, even the compressor is not running and this is quite normal.
4. Front edges and both sides of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.

### Important:

The connection must be in compliance with national regulations.

- The power plug must be easily accessible after installation.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- The voltage stated on the label located at left inner side of your product should be equal to your network voltage.
- Extension cables and multi plugs must not be used for connection.

⚠ A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

⚠ Product must not be operated before it is repaired!

There is the risk of electric shock!

## Disposing of the packaging

The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose of them by classifying them in accordance with the waste instructions stated by your local authorities. Do not throw away with regular house waste, throw away on packaging pick up spots designated by the local authorities. The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.

## Disposing of your old refrigerator

Dispose of your old refrigerator without giving any harm to the environment.

• You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator.

Before disposing of your refrigerator, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

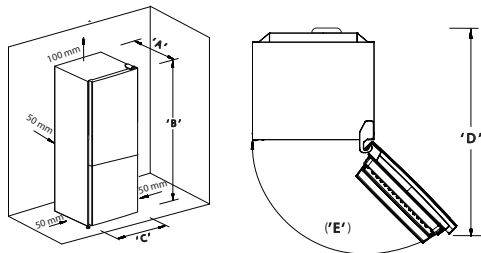
## Placing and Installation

⚠ If the entrance door of the room where the refrigerator will be installed is not wide enough for the refrigerator to pass through, then call the authorized service to have them remove the doors of your refrigerator and pass it sideways through the door.

1. Install your refrigerator to a place that allows ease of use.
2. Keep your refrigerator away from heat sources, humid places and direct sunlight.
3. There must be appropriate air ventilation around your refrigerator in order to achieve an efficient operation. If the refrigerator is to be placed in a recess in the wall, there must be at least 5 cm distance with the ceiling and at least 5 cm with the wall. Do not place your product on the materials such as rug or carpet.
4. Place your refrigerator on an even floor surface to prevent jolts.

## Door Open Warning (This feature is optional)

An audio warning signal will be given when the door of your product is left open for at least 1 minute. This warning will be muted when the doors are closed or any of the display buttons (if any) are pressed.



| Model  | "A"<br>(mm) | "B"<br>(mm) | "C"<br>(mm) | "D"<br>(mm) | "E"<br>(mm) |
|--------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| K60340 | 670         | 1716        | 595         | 1054        | 135"        |
| K70415 | 670         | 1720        | 700         | 1126        | 135"        |

|                           | K60340N     | K70415N     |
|---------------------------|-------------|-------------|
| Height (cm/inch) unpacked | 172 / 67.8" | 172 / 67.8" |
| Width (cm/inch) unpacked  | 60 / 23.6"  | 70 / 27.5"  |
| Depth (cm/inch) unpacked  | 67 / 26.4"  | 67 / 26.4"  |
| Height (cm/inch) packed   | 181 / 71.3" | 181 / 71.3" |
| Width (cm/inch) packed    | 65 / 25.7"  | 76 / 29.9"  |
| Depth (cm/inch) packed    | 73 / 28.7"  | 73 / 28.7"  |
| Gross Weight (Kg)/lbs     | 70 / 154    | 79 / 174    |
| Net Weight (Kg)/lbs       | 66 / 145    | 72 / 158    |

## Appropriate location for installation

Contact an Authorized Service for the installation of the product. In order to prepare the product for use, refer to the information in the user manual and ensure that electrical installation and water installation are appropriate. If not, call a qualified electrician and technician to have any necessary arrangements carried out.



**WARNING:** Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.



**WARNING:** Product must not be Plugged in during installation. Otherwise, there is the risk of death or serious injury!



**WARNING:** If the door clearance of the room where the product will be placed is so tight as to prevent passing of the product, remove the door of the room and pass the product through the door by turning it to its side; if this does not work, contact the authorized service.



**WARNING:** If the door of the room where the product will be placed is too small for the product to pass, then the product's doors must be removed and the product must be turned aside to pass it through.

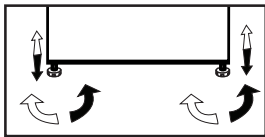
- Install the product where it will not be exposed to temperatures below freezing or exposed to outdoor weather conditions.
- Do place the product near a grounded electrical outlet
- Do not place the product on materials such as rugs or carpets.

## Adjusting the legs

If your refrigerator is unbalanced, You can balance your refrigerator by turning its front legs as illustrated in the figure. The corner where the leg exists is lowered when you turn in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the refrigerator will facilitate this process.

## Adjusting the legs

If your refrigerator is unbalanced; You can balance your refrigerator by turning its front legs as illustrated in the figure. The corner where the leg exists is lowered when you turn in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the refrigerator will facilitate this process.



## Compliance with RoHS Directive :

- The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## Package information

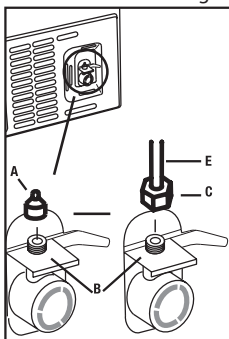
- Packing materials of The product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## Connecting the water line to the water supply

- Connect the water line to a water supply valve. If a valve is not present or you are not sure, consult a qualified plumber.

## Connecting the water hose to the refrigerator

1. Slip the union (B) on to the water hose (A)
2. Push the water hose downwards firmly to slip it onto the water inlet valve (C).
3. Tighten the union (C) by hand to secure it onto the water inlet valve. Normally, you are not required to tighten the union with a tool. However, you can use a wrench or pliers to tighten the union if there is a leakage.



**WARNING:** Connect to potable water supply only.



**WARNING:** Fill With Potable Water Only.



**DANGER:** Risk of fire or explosion Flammable refrigerant used. do not use mechanical devices to defrost refrigerator. Do not puncture refrigerant tubing.



**CAUTION :** Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. Consult repair manual/owner's guide before attempting to service this product. All safety precautions must be followed.



**CAUTION :** Risk of fire or explosion. Dispose of properly in accordance with federal or local regulations. Flammable refrigerant used.



**CAUTION :** Risk of fire or explosion due to puncture of refrigerant tubing; Follow handling instructions carefully. Flammable refrigerant used.

## Changing the illumination lamp

To change the Bulb/LED used for illumination of your refrigerator, call your Authorized Service. The lamp(s) used in this appliance is not suitable for house hold room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place food stuffs in the refrigerator food stuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way. The lamps used in this appliance have to withstand extreme physical conditions such as temperatures below -20 °C. (only chest and upright freezer)

## Electrical connection



**WARNING:** Do not make connection via extension cable or multi-plus.



**WARNING:** Damaged power cable must be replaced by the Authorized Service Agent.



If two coolers are to be installed side by side there should be at 1.5 inches distance between them.

- Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used with or without grounding and electrical connection in accordance with the national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- Do not extension cords or cordless multi outlet between your product and the wall outlet.



### Hot Surface Warning !

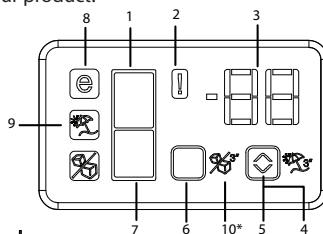
Side wall of your product is equipped with refrigerant pipes to improve the cooling system. Refrigerant with high temperature may flow through these areas, resulting in hot surfaces on the side wall this is normal and does not need any servicing. Please pay attention while touching these areas.

## 4 Preparation

- Your cooler/freezer should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- Please make sure that the interior of your cooler/freezer is cleaned thoroughly.
- If two coolers are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- When you operate your cooler/freezer for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
- Its door should not be opened frequently.
- It must be operated empty without placing any food in it.
- Do not unplug your cooler/freezer. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the "Recommended solutions for the problems" section.
- The baskets/drawers that are provided with the chill compartment must always be in use for low energy consumption and for better storage conditions.
- Food contact with the temperature sensor in the freezer compartment may increase energy consumption of appliance. Thus any contact with the sensor(s) must be avoided.
- This product has been designed to function at ambient temperatures up to 43°C (90 SDgr F). Even if the ambient temperature falls to -15 °C, frozen food in the freezer does not thaw thanks to its Advanced Electronic Temperature Control System. For the first installation, the product should NOT be placed under low ambient temperatures. This is because the freezer cannot go down to standard operation temperature. When reaching continuous operation, the product can be moved to another place. Thus, later you can place your product in the garage or an unheated room without the concern of causing frozen food to get rotten. However, it is likely that above mentioned low temperatures may cause the freezing of the food in the fridge compartment; thus, please consume the food items in the fridge in a controlled way as needed. When ambient temperature goes back to normal, you may change button setting according to your need.
- If the ambient temperature is below 0°C, the food in fridge compartment will freeze. Therefore, we recommend not using the fridge compartment in such low ambient temperatures. You may continue to use the freezer compartment as usual.
- In some models, the instrument panel automatically turns off 5 minutes after the door has closed. It will be reactivated when the door has opened or pressed on any key.
- Due to temperature change as a result of opening/closing the product door during operation, condensation on the door/body shelves and the glass containers is normal.

## 5 Using your refrigerator

**Indicator panel (Internal Display) \*Optional**  
Indicator panels may vary according to the product model. Audio – visual functions on the indicator panel helps you in using your product.



### \*optional

Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

#### 1. Freezer compartment indicator

Fridge compartment light is illuminated while the freezer compartment temperature is set.

#### 2. Error status indicator

If your refrigerator does not perform enough cooling or in case of a sensor fault, this indicator is activated. When this indicator is activated, "E" is displayed on the freezer compartment temperature indicator, and numbers such as "1,2,3..." are displayed on the fridge compartment temperature indicator. These numbers on the indicator inform service personnel about the error.

#### 3. Temperature indicator

Indicates freezer, fridge compartment temperature.

#### 4. Vacation function button

Press on Vacation Button for 3 seconds to activate this function. When the vacation function is activated, "--" is displayed on the fridge compartment temperature indicator and no active cooling is performed on the fridge compartment. It is not suitable to keep the food in the fridge compartment when this function is activated. Other compartments shall be continued to be cooled as per their set temperature. To cancel this function press Vacation button again.

#### 5. Temperature setting button

Changes the temperature of the relevant compartment between -24°C... -18°C and 8°C...1°C.

#### 6. Compartment selection button

Selection button: Press compartment selection button to switch between fridge and freezer compartments.

#### 7. Fridge compartment indicator

Fridge compartment light is illuminated while the fridge compartment temperature is set.

#### 8. Economy mode indicator

Indicates that the refrigerator operates in energy saving model. This display shall be activated if the freezer compartment temperature is set to -18°C.

#### 9. Vacation function indicator

Indicates that vacation is activated.

#### 10. Icematic function (optional)

Indicates whether the icematic is on or off. (Ice icon) If On, then the icematic is not operating. To operate the icematic again press and hold the On-Off button for 3 seconds.

**\*Sabbath Mode: (Optional)**

To activate sabbath mode. Press Temperature setting button and Compartment selection button for 3 seconds at the same time. The display will show PS "0". Press Compartment selection button (9 time) untill display show PS "9". After that press Temperature setting button ,The sabbath mode is active.  
( Display show "SA" icon )

When Sabbath Mode is activated, the display, alarm, door opening or light buttons will not function. "SA" will appear in the display. The cooling algorithm is set according to the sabbath fashion. If the user does not deactivate the Sabbath mode, the refrigerator will automatically cancel it in 76 hours.

Remark : To cancel sabbath mode : Press Temperature setting button and Compartment selection button at the same time untill display reset

**Freezing fresh food**

- It must be preferred to wrap or cover the food before placing them in the refrigerator.
- Hot food must cool down to the room temperature before putting them in the refrigerator.
- The food stuff that you want freeze must be fresh and in good quality.
- Food stuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.
- The food stuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to rom drying even if they are going to be kept for a short time.
- Materials to be used for packaging must be tear-proof and resistant to cold, humidity, odor, oils and acids and they must also be airtight. Moreover, they must be well closed and they must be made from easy to use materials that are suitable for deep freeze usage.
- Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should never be re-frozen.
- Please observe the following instructions to obtain the best results.

1.Do not freeze too large quantities of food at one time. The quality of the food is best preserved when it is frozen right through to the core as quickly as possible.

2.Placing warm food into the freezer compartment causes the cooling system to operate continuously until the food is frozen solid.

3.Take special care not to mix already frozen food and fresh food.

- Maximum frozen food storage volume is achieved without using the drawers and the upper shelf cover provided in the freezer compartment. Energy consumption of your appliance is declared while the freezer compartment is fully loaded on shelves without the use of the drawers and upper shelf cover.
- If there is a power failure do not open the freezer door. Even if the power failure lasts up to the "Temperature Increasing Time" indicated in the "Technical specifications of your refrigerator" section, frozen food will not be affected. In case the failure lasts longer, the food must be checked and when necessary, must be consumed immediately or must be frozen after cooked.

- Please pay attention to the expiry date, maximum allowed storage period and recommended storage temperature of food stuffs when purchased. If expiry date is passed, do not consume

| Freezer Compartment Setting     | Fridge Compartment Setting | Remark                                                                                                                                                       |
|---------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -18° C/4° F                     | 4° C/40° F                 | This is the normal recommended setting.                                                                                                                      |
| -20/-4°F-22/-6°F or -24°C/-11°F | 4° C/40° F                 | These setting are recommended when the ambient temperature exceeds 30 °C/86°F                                                                                |
| Quick Freeze                    | 4° C/40° F                 | Use when you wish to freeze your food in a short time. Your product will return to its previous mode when the process                                        |
| -18° C/4° F or colder           | 2° C/37° F                 | Use these setting if you think that your fridge compartment is not cold enough because of hot ambient conditions or frequent opening and closing of the door |

**Recommendations for preservation of frozen food**

- Prepacked commercially frozen food should be stored in accordance with the frozen food manufacturer's instructions for a ( 4 star) frozen food storage compartment.
- To ensure that the high quality achieved by the frozen food manufacturer and the food retailer is maintained, the following should be remembered:
  - 1.Put packages in the freezer as quickly as possible after purchase.
  - 2.Ensure that contents are labeled and dated.
  - 3.Do not exceed "Use By", "Best Before" dates on the packaging.

**Defrosting**

The freezer compartment defrosts automatically.

**Placing the food**

|                                 |                                                                        |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Freezer compartment shelves     | Various frozen food such as meat,fish, ice cream, vegetables and etc.  |
| Egg tray                        | Egg                                                                    |
| Fridge compartment shelves      | Food in pans, covered plates and closed containers                     |
| Fridge compartment door shelves | Small and packaged food or drinks (such as milk, fruit juice and beer) |
| Crisper                         | Vegetables and fruits                                                  |
| Freshzone compartment           | Delicatessen products (cheese,butter, salami and etc.)                 |

**Deep-freeze information**

Food must be frozen as rapidly as possible when they are put in a refrigerator in order to keep them in good quality.  
It is possible to keep the food for a long time only at -18°C or lower temperatures.  
You can keep the freshness of food for many months (at -18°C or lower temperatures in the deep freeze).

## **WARNING! ⚠**

- Food stuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.
  - Foodstuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be kept for a short time.
  - Materials necessary for packaging:
    - Cold resistant adhesive tape
    - Self adhesive label
    - Rubber rings
    - Pen
- Materials to be used for packaging the foodstuff must be tear-proof and resistant to cold, humidity, odor, oils and acids. Foodstuff to be frozen should not be allowed to come in contact with the previously frozen items to prevent their partial thawing.
- Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should never be re-frozen.

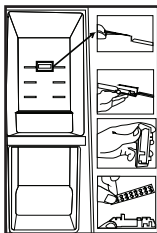
## **Fan**

Fan is designed to ensure homogeneous distribution and circulation of the cold air inside your refrigerator. Operation time of the fan may vary depending on the properties of your product.

While the fan works only with the compressor in some products, the control system determines its operation time in some products in accordance with the cooling requirement.

## **Description and cleaning of odor filter: optional \***

Odour filter prevents unpleasant odor build-up in your refrigerator. Pull the cover into which the odour filter is installed downwards from the front section and remove as illustrated. Leave the filter under sunlight for one day. Filter will be cleaned during this time. Install the filter back to its place. Odour filter must be cleaned once in a year.



## **Chiller compartment (This feature is optional)**

Use this compartment to store delicatessen that shall be stored in a lower temperature or meat products that you will consume in a short time.

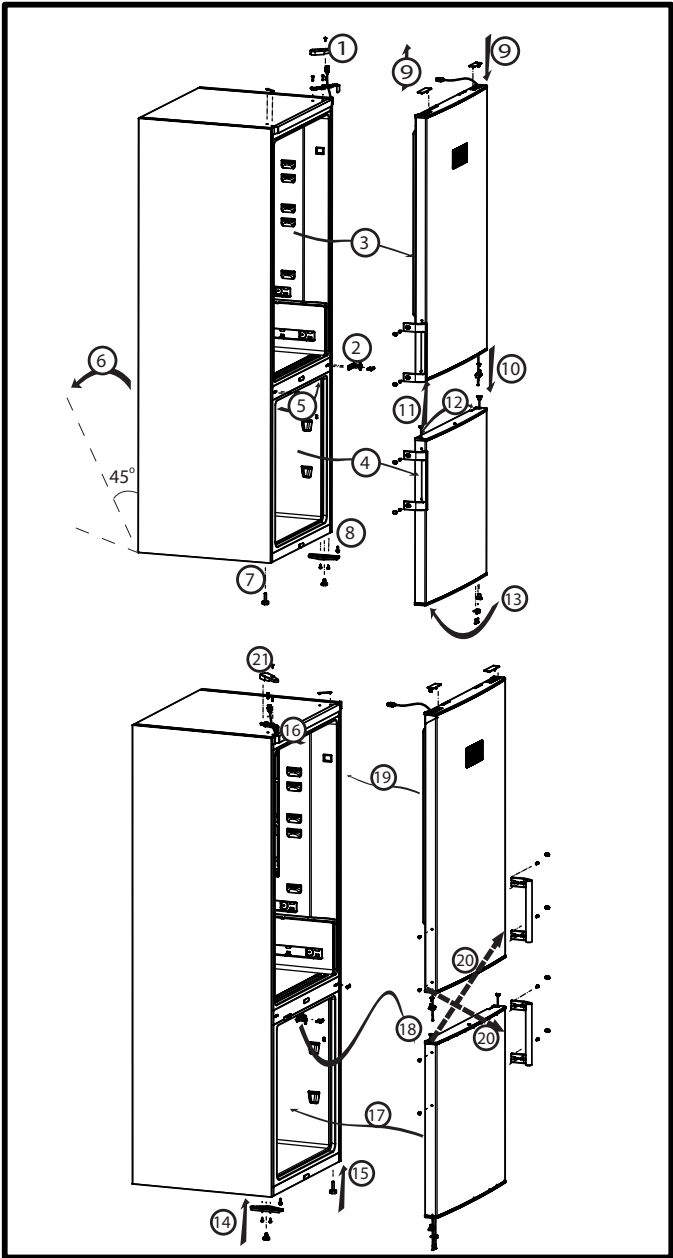
Chiller compartment is the coolest place in your refrigerator where you can keep dairy products, meat, fish and poultry under ideal storage conditions. Fruits and vegetables should not be stored in this compartment.

## **Crisper**

Crisper of the product is designed specially to keep the vegetables fresh without losing their humidity. For this purpose, cool air circulation is intensified around the crisper in general.

**Reversing the doors (This feature is optional)**

Proceed in numerical order .



## 6 Maintenance and cleaning

- ⚠ Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- ⚠ We recommend that you unplug the appliance before cleaning.
- ⚠ Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.
- ℹ Use lukewarm water to clean the cabinet of your refrigerator and wipe it dry.
- ℹ Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.
- ⚠ Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- ⚠ If your refrigerator is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.
- ℹ Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.
- ⚠ To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.
- ⚠ Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.
- ⚠ Do not use sharp, abrasive tools, soap, household cleaning agents, detergents, kerosene, fuel oil, varnish etc. to prevent removal and deformation of the prints on the plastic part.  
Use lukewarm water and a soft cloth for cleaning and then wipe it dry.

Avoiding bad odours Materials that may cause odour are not used in the production of our refrigerators. However, due to inappropriate food preserving conditions and not cleaning the inner surface of the refrigerator as required can bring forth the problem of odour. Pay attention to following to avoid this problem:

- Keeping the refrigerator clean is important. Food residuals, stains, etc. can cause odour. Therefore, clean the refrigerator with carbonate dissolved in water every 15 days. Never use detergents or soap.
- Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.
- Never keep the food that have expired best before dates and spoiled in the refrigerator

### Protection of plastic surfaces

- ℹ Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your refrigerator. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

## 7 Troubleshooting

Please review this list before calling for service. It will save your time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>The refrigerator does not operate.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• The plug is not inserted into the socket correctly. &gt;&gt;&gt;Insert the plug into the socket securely.</li> <li>• The fuse of the socket which your refrigerator is connected to or the main fuse have blown out.&gt;&gt;Check the fuse.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Condensation on the side wall of the fridge compartment (MULTIZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Door has been opened frequently. &gt;&gt;&gt;Do not open and close the door of refrigerator frequently.</li> <li>• Ambient is very humid. &gt;&gt;&gt;Do not install your refrigerator into highly humid places.</li> <li>• Food containing liquid is stored in open containers. &gt;&gt;&gt;Do not store food with liquid content in open containers.</li> <li>• Door of the refrigerator is left ajar. &gt;&gt;&gt;Close the door of the refrigerator.</li> <li>• Thermostat is set to a very cold level. &gt;&gt;&gt;Set the thermostat to a suitable level.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Compressor is not running</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the refrigerator has not been balanced yet. The refrigerator will start running approximately after 6 minutes. Please call the service if the refrigerator does not startup at the end of this period.</li> <li>• The fridge is in defrost cycle. &gt;&gt;&gt;This is normal for a full-automatically defrosting refrigerator. Defrosting cycle occurs periodically.</li> <li>• The refrigerator is not plugged into the socket. &gt;&gt;&gt;Make sure that the plug is fit into the socket.</li> <li>• Temperature settings are not made correctly. &gt;&gt;&gt;Select the suitable temperature value.</li> <li>• There is a power outage. &gt;&gt;&gt;Refrigerator returns to normal operation when the power restores.</li> </ul> |
| <b>The operation noise increases when the refrigerator is running.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• The operating performance of the refrigerator may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>The refrigerator is running frequently or for a long time.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• New product may be wider than the previous one. Larger refrigerators operate for a longer period of time.</li> <li>• The room temperature may be high. &gt;&gt;&gt;It is normal that the product operates for longer periods in hot ambient.</li> <li>• The refrigerator might be plugged in recently or might be loaded with food. &gt;&gt;&gt;When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature. This is normal.</li> <li>• Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. &gt;&gt;&gt;Do not put hot food into the refrigerator.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Doors might be opened frequently or left ajar for a long time. &gt;&gt;&gt;The warm air that has entered into the refrigerator causes the refrigerator to run for longer periods. Do not open the doors frequently.</li> <li>• Freezer or fridge compartment door might be left ajar. &gt;&gt;&gt;Check if the doors are closed completely.</li> <li>• The refrigerator is adjusted to a very low temperature. &gt;&gt;&gt;Adjust the refrigerator temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved.</li> <li>• Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated. &gt;&gt;&gt;Clean or replace the seal. Damaged/broken seal causes the refrigerator to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.</li> </ul>                                                                             |
| <b>Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• The freezer temperature is adjusted to a very low value. &gt;&gt;&gt;Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• The fridge temperature is adjusted to a very low value. &gt;&gt;&gt;Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Food kept in the fridge compartment drawers is frozen.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• The fridge temperature is adjusted to a very high value. &gt;&gt;&gt;Adjust the fridge temperature to a lower value and check.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

**The refrigerator is running frequently or for a long time.**

- The fridge temperature is adjusted to a very high value. >>>Fridge compartment temperature setting has an effect on the temperature of the freezer. Change the temperatures of the fridge or freezer and wait until the relevant compartments attain a sufficient temperature.
- Doors are opened frequently or left ajar for a long time. >>>Do not open the doors frequently.
- Door is ajar. >>>Close the door completely.
- The refrigerator is plugged in or loaded with food recently. >>>This is normal. When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature.
- Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. >>>Do not put hot food into the refrigerator.

**Vibrations or noise.**

- The floor is not level or stable. >>> If the refrigerator rocks when moved slowly, balance it by adjusting its feet. Also make sure that the floor is strong enough to carry the refrigerator, and level.
- The items put onto the refrigerator may cause noise. >>>Remove the items on top of the refrigerator.

**There are noises coming from the refrigerator like liquid flowing, spraying, etc.**

- Liquid and gas flows occur in accordance with the operating principles of your refrigerator. It is normal and not a fault.

**Whistle comes from the refrigerator.**

- Fans are used in order to cool the refrigerator. It is normal and not a fault.

**Condensation on the inner walls of refrigerator.**

- Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault.
- Doors are opened frequently or left ajar for a long time. Do not open the doors frequently. Close them if they are open.
- Door is ajar. >>>Close the door completely.

**Humidity occurs on the outside of the refrigerator or between the doors.**

- There might be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear.

**Bad odour inside the refrigerator.**

- No regular cleaning is performed. >>>Clean the inside of the refrigerator regularly with a sponge, lukewarm water or carbonate dissolved in water.
- Some containers or package materials may cause the smell. >>>Use a different container or different brand packaging material.
- Food is put into the refrigerator in uncovered containers. >>>Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.
- Remove the foods that have expired best before dates and spoiled from the refrigerator.

**The door is not closing.**

- Food packages are preventing the door from closing. >>>Replace the packages that are obstructing the door.
- The refrigerator is not completely even on the floor. >>>Adjust the feet to balance the refrigerator.
- The floor is not level or strong. >>>Make sure that the floor is level and capable to carry the refrigerator.

**Crispers are stuck.**

- The food is touching the ceiling of the drawer. >>>Rearrange food in the drawer.



**WARNING:** This product can expose you to chemicals including Nickel (Metallic) which is known to the State of California to cause cancer.

- For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)
- Note : Nickel is a component in all stainless steel and some other metal components.

## WARRANTY STATEMENT FOR THE BLOMBERG REFRIGERATORS

The warranties provided by Blomberg in these statements only apply to Blomberg refrigerators sold to the original purchaser or homeowner in the US and Canada. The warranty is not transferable. To obtain warranty service, please contact our nearest dealer or distributor as listed by state and province. You will need your refrigerator model number, serial number, retailer name and address where purchased and purchase date / installation date.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Also, please make sure you register your product for warranty at [www.blombergappliances.com](http://www.blombergappliances.com).

### **1 year (\*) full warranty from date of first installation**

Blomberg will repair or replace at no cost to the consumer any defective parts of the refrigerator if used under normal household conditions

(warranty is void if the product is used commercially e.g., bed + breakfast, nursing home etc.). Service must also be performed by an authorized Blomberg service agency. (Cosmetic defects must be reported within 10 business days from installation). 1 year warranty on the accessories is for the parts only and does not include labor.

**2 year\*++ limited warranty from date of first installation (Parts only)** Blomberg will repair or replace any parts at no cost to the consumer if material defects or workmanship have caused the damage or failure of these components. Again the refrigerator must have been used under normal household conditions and not commercially as stated above (Labor charges are the responsibility of the consumer).

### **2-5 year (\*, \*\*) limited warranty from date of first installation**

(parts only 2-5 years) Blomberg will repair or replace any compressors, evaporators, condensers and dryers at no cost to the consumer if material defects or workmanship have caused the damage or failure of these components. **The refrigerator must have been used under normal household conditions and not commercially (Labor charges are the responsibility of the consumer)**

### **Disclaimers of warranties and exclusions:**

Warranty does not cover service costs by an authorized service agent to correct installation, electrical problems or educational instruction on the use of the refrigerator. The warranty also does not cover defects or damage caused by an act of God (such as storms, floods, fires, mudslides, etc.), damage caused by use of the refrigerator for purposes other than those for which it was designed, misuse, abuse, accident, alteration, improper installation, maintenance, travel fees, service calls outside normal service hours, pick up and delivery, any food loss due to product failure, unauthorized service work or work.

**This product is fully tested and went through official quality assurance inspections before leaving the original manufacturing site. Warranty terms for this Blomberg household appliance is not valid if the product is altered, tampered, modified, additional parts assembled, fixed and re-packed by an authorized distributor, servicer, a third party retailer, reseller or by any other unauthorized person(s).**

**TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESSED AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. BLOMBERG UNDERTAKES NO RESPONSIBILITY FOR THE QUALITY OF THIS PRODUCT EXCEPT AS OTHERWISE PROVIDED IN THIS WARRANTY STATEMENT. BLOMBERG ASSUMES NO RESPONSIBILITY THAT THE PRODUCT WILL BE FIT FOR ANY PARTICULAR PURPOSE FOR WHICH YOU MAY BE BUYING THIS PRODUCT, EXCEPT AS OTHERWISE PROVIDED IN THIS WARRANTY STATEMENT.**

Blomberg does not assume any responsibility for incidental or consequential damages. Such damages include, but are not limited to, loss of profits, loss of savings or revenue, loss of use of the refrigerator or any associated equipment, cost of capital, cost of any substitute equipment, facilities or services, downtime, the claims of third parties, and injury to property. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusion may not apply to you.

(\*) Installation date shall refer to either purchase date or 5 business days after delivery of the product to the home, whichever is later.

(\*\*) Parts replaced will assume the identity of the original parts + their original warranty.

No Other Warranties. This Warranty Statement is the complete and exclusive warranty from the manufacturer. No employee of Blomberg or any other party is authorized to make any warranty statements in addition to those made in this Warranty Statement.

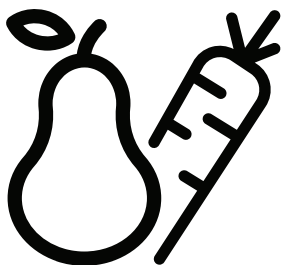
Please keep this warranty card, user manual and your sales slip for future reference.

### **HOW TO GET SERVICE**

Please contact the Dealer or Distributor for your State or Province as listed on the website Where To Buy, or call our Toll Free Number as 1 800 459 9848 for direction to an Authorized Blomberg Service Agent.

# **Blomberg**

## **Réfrigérateur** Manuel d'utilisation



**Veillez d’abord lire ce manuel !**

Chère cliente, cher client,  
 Nous espérons que votre produit, qui a été fabriqué dans des usines modernes et vérifié suivant les procédures de contrôle de qualité les plus méticuleuses, vous aidera efficacement.  
 Veuillez donc lire attentivement l’intégralité de ce manuel avant de commencer à utiliser le produit et conservez-le comme référence. Si vous remettez cet appareil à quelqu'un d'autre, remettez-lui également le manuel d'utilisation.

**Le présent manuel vous aidera à utiliser votre produit efficacement et en toute sécurité.**

- Lisez le manuel avant d’installer et de faire fonctionner votre produit.
- Veillez à lire les instructions de sécurité.
- Conservez ce manuel dans un endroit facilement accessible car vous pourriez en avoir besoin ultérieurement.
- Lisez également la documentation fournie avec le produit. N'oubliez pas que ce manuel d'utilisation est également valable pour plusieurs autres modèles. Les différences entre les différents modèles seront identifiées dans le manuel.

**Explication des symboles**

Les symboles suivants sont utilisés tout au long du manuel d'utilisation :

-  Informations importantes ou astuces.
-  Avertissement relatif à des conditions dangereuses pour la vie et la propriété.
-  Avertissement relatif à la tension électrique.

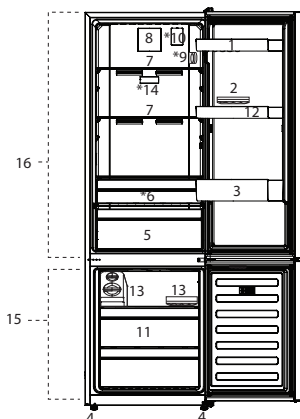


Avertissement : Risque d’incendie / matériaux inflammables

**TABLE DES MATIÈRES**

|                                                      |          |                                                   |           |
|------------------------------------------------------|----------|---------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Votre réfrigérateur</b>                         | <b>2</b> | <b>4 Préparation</b>                              | <b>7</b>  |
| <b>2 Précautions de sécurité importantes</b>         | <b>2</b> | <b>5 Utilisation du réfrigérateur</b>             | <b>8</b>  |
| Utilisation conforme.....                            | 2        | Ecran de contrôle affichage (interne).....        | 8         |
| Sécurité générale.....                               | 2        | Congélation des produits frais.....               | 9         |
| Pour les appareils dotés d'une fontaine à eau ;..... | 4        | Recommandations concernant la conservation        |           |
| Sécurité enfants.....                                | 4        | des aliments congelés.....                        | 9         |
| Conformité à la directive DEEE et mise au rebut      |          | Disposition des aliments.....                     | 9         |
| de votre ancien appareil.....                        | 4        | Informations concernant la congélation.....       | 9         |
| Informations sur l’emballage.....                    | 4        | Ventilateur.....                                  | 10        |
| Avertissement HC.....                                | 4        | Description et nettoyage du filtre à odeurs:..... | 10        |
| Recommandations pour le compartiment                 |          | Compartiment zone fraîche.....                    | 10        |
| d'aliments frais.....                                | 4        | Bac à légumes.....                                | 10        |
| Mesures d'économie d'énergie.....                    | 4        | Réversibilité des portes.....                     | 11        |
| <b>3 Installation</b>                                | <b>5</b> | <b>6 Entretien et nettoyage</b>                   | <b>12</b> |
| Éléments à prendre en considération lors du          |          | Protection des surfaces en plastique.....         | 12        |
| déménagement de votre réfrigérateur.....             | 5        | <b>7 Dépannage</b>                                | <b>13</b> |
| Mise au rebut de l’emballage.....                    | 5        |                                                   |           |
| Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur.....     | 5        |                                                   |           |
| Mise en place et installation.....                   | 5        |                                                   |           |
| Avertissement - Porte ouverte.....                   | 5        |                                                   |           |
| Emplacement approprié pour l’installation.....       | 6        |                                                   |           |
| Réglage des pieds.....                               | 6        |                                                   |           |
| Informations relatives à l’emballage.....            | 6        |                                                   |           |
| Remplacement de l'ampoule.....                       | 7        |                                                   |           |
| Branchement électrique.....                          | 7        |                                                   |           |

# 1 Votre réfrigérateur



1. Balconnet de porte
2. Bac à œufs
3. Balconnet range-bouteilles
4. Pieds réglables
5. Bac à légumes du réfrigérateur
6. Compartiment fraîcheur
7. Clayette en verre
8. Ventilateur
9. Bouton de réglage de la température
10. Ioniseur

11. Tiroir de congélation
  12. Balconnet de porte amovible
  13. Bac à glaçons / fabrication de glaçons
  14. Filtre anti-odeurs
  15. Compartiment congélateur
  16. Compartiment réfrigérateur
- \*en option

Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si certains éléments illustrés ne sont pas inclus dans le produit que vous avez acheté, ils concernent d'autres modèles.

## 2 Précautions de sécurité importantes

Veuillez examiner les informations suivantes.

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures ou dommages matériels.

Par ailleurs, tout engagement lié à la garantie et à la fiabilité du produit devient invalide.

Votre appareil a une durée de vie de 10 ans.

Pendant cette période, les pièces de rechange d'origine sont disponibles afin que l'appareil fonctionne comme il se doit.

### Utilisation conforme

Ce produit est prévu pour une utilisation

- en intérieur et dans des zones fermées telles que les maisons ;
  - dans des environnements de travail fermés, tels que les magasins et les bureaux ;
  - dans des lieux d'hébergement fermés tels que les fermes, hôtels, pensions.
- Il ne doit pas être utilisé en extérieur.

### Sécurité générale

- Avant de vous débarrasser de votre appareil, veuillez consulter les autorités locales ou votre revendeur pour connaître le mode opératoire et les organismes de collecte agréés.
- Consultez le service après-vente agréé concernant toutes questions ou problèmes relatifs au réfrigérateur. N'intervenez pas ou ne laissez personne intervenir sur le réfrigérateur sans le communiquer au service après-vente.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : ne mangez pas de cônes de crème glacée ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation !

(Cela pourrait provoquer des engelures dans votre bouche.)

- Pour les produits équipés d'un compartiment de congélation, ne posez pas de boissons en bouteilles ou en cannettes dans le congélateur. Cela peut entraîner leur éclatement.
- Ne touchez pas des produits congelés avec les mains, ils pourraient se coller à celles-ci.
- Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer ou de le dégivrer.
- La vapeur et des matériaux de nettoyage pulvérisés ne doivent jamais être utilisés pour les processus de nettoyage ou de dégivrage de votre réfrigérateur. La vapeur pourrait pénétrer dans les pièces électriques et provoquer des courts-circuits ou des électrocutions.
- N'utilisez jamais les pièces de votre réfrigérateur telles que la porte comme un support ou une marche.
- N'endommagez pas les pièces où circule le liquide réfrigérant avec des outils de perforation ou coupants. Le liquide réfrigérant qui pourrait s'échapper si les canalisations de gaz de l'évaporateur, les rallonges de tuyau ou les revêtements de surface étaient percés, peut irriter la peau et provoquer des blessures aux yeux.
- Les appareils électriques ne doivent être réparés que par des personnes autorisées. Les réparations réalisées par des personnes ne présentant pas les compétences requises peuvent présenter un risque pour l'utilisateur.
- En cas de dysfonctionnement ou lors d'opérations d'entretien ou de réparation, débranchez l'alimentation électrique du réfrigérateur soit en désactivant le fusible correspondant, soit en débranchant l'appareil.

- Ne tirez pas sur le câble lorsque vous débranchez la fiche de la prise.
- Assurez-vous que les boissons comportant un taux d'alcool très élevé sont conservées en sécurité avec leur couvercle fixé et placées en position verticale.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols avec un propulseur inflammable dans cet appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) avec une réduction physique, sensorielle ou capacités mentales, ou manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils aient été supervisés ou instruits concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable pour leur sécurité.
- Ne pas faire fonctionner un réfrigérateur endommagé. Consultez le service après-vente en cas de problème.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- L'exposition du produit à la pluie, neige, au soleil ou au vent présente des risques concernant la sécurité électrique.
- Contactez le service après-vente quand un câble d'alimentation est endommagé pour éviter tout danger.
- Si le CORDON D'ALIMENTATION est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou de qualification similaire personne afin d'éviter un danger.
- Ne branchez jamais le réfrigérateur à la prise murale au cours de l'installation. Vous vous exposeriez à un risque de mort ou à de blessures graves.
- Ce réfrigérateur est conçu seulement pour conserver des aliments. Par conséquent, il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- L'étiquette avec les caractéristiques techniques est située sur la paroi gauche à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur à des systèmes d'économie d'énergie, cela peut l'endommager.
- S'il y a une lumière bleue sur le réfrigérateur, ne la regardez ni avec vos yeux nus, ni avec des outils optiques pendant longtemps.
- Pour les réfrigérateurs contrôlés manuellement, attendez au moins 5 minutes pour allumer le réfrigérateur après une coupure de courant.
- Si cet appareil venait à changer de propriétaire, n'oubliez pas de remettre la présente notice d'utilisation au nouveau bénéficiaire.
- Évitez d'endommager le câble d'alimentation quand vous transportez le réfrigérateur. Tordre le câble peut entraîner un incendie. Ne placez jamais d'objets lourds sur le câble d'alimentation.
- Évitez de toucher à la prise avec des mains mouillées au moment de brancher l'appareil.
- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise de courant électrique a lâché.
- Pour des raisons de sécurité, évitez de pulvériser directement de l'eau sur les parties externes et internes du réfrigérateur.
- Ne pulvérisez pas de substances contenant des gaz inflammables comme du propane près du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion.
- Ne placez jamais de récipients contenant de l'eau sur votre réfrigérateur, ils pourraient causer des chocs électriques ou un incendie.
- Évitez de surcharger le réfrigérateur avec une quantité excessive d'aliments. S'il est surchargé, les aliments peuvent tomber, vous blesser et endommager le réfrigérateur quand vous ouvrez la porte.
- Ne placez jamais d'objets au-dessus du réfrigérateur, ils pourraient tomber quand vous ouvrez ou fermez la porte du réfrigérateur
- Les produits qui nécessitent un contrôle de température précis (vaccin, médicament sensible à la chaleur, matériels scientifiques, etc.) ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.
- Si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant longtemps, il doit être débranché. Un problème avec le câble d'alimentation pourrait causer un incendie.
- Le bout de la prise électrique doit être nettoyé régulièrement à l'aide d'un chiffon sec, sinon il peut provoquer un incendie.
- Le réfrigérateur peut bouger si ses pieds réglables ne sont pas bien fixés sur le sol. Bien fixer les pieds réglables sur le sol peut empêcher le réfrigérateur de bouger.
- Quand vous transportez le réfrigérateur, ne le tenez pas par la poignée de la porte. Cela peut le casser.
- Quand vous devez placer votre produit près d'un autre réfrigérateur ou congélateur, la distance entre les appareils doit être d'au moins 8 cm. Sinon, les murs adjacents peuvent être humidifiés.



**AVERTISSEMENT:** Les prises d'air de l'enceinte de l'appareil ou de la structure encastré doivent être dégagées en tout temps.



**AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser d'appareils mécaniques ou autres moyens pour accélérer le dégivrage que ceux recommandés par le fabricant.

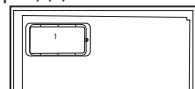
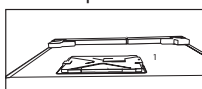


**AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de conservation des aliments de cet appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.



**AVERTISSEMENT:** Ne pas endommager le circuit frigorigène.

- Ne jamais utiliser le produit si la section située dans sa partie supérieure ou inférieure avec cartes de circuits imprimés électroniques à l'intérieur est ouverte (couvercle de cartes de circuits imprimés électroniques) (1).



## Pour les appareils dotés d'une fontaine à eau ;

- La pression d'arrivée d'eau froide ne doit pas excéder 90 psi (6,2 bar). Si la pression d'eau froide est supérieure à 80 psi (5,5 bar), utilisez une soupape de limitation de pression dans votre système principal. Si vous ne savez pas comment vérifier la pression d'eau, demandez l'aide d'un plombier professionnel.
  - En cas d'effet coup de bélier dans votre installation, utilisez toujours un dispositif de protection anti-bélier. Contactez un plombier professionnel si vous n'êtes pas certain(e) qu'il existe un risque d'effet coup de bélier dans votre installation.
  - Ne connectez pas ce dispositif à l'arrivée d'eau chaude. Prenez des précautions pour protéger les tuyaux contre le risque de congélation. L'intervalle de la température de fonctionnement de l'eau doit être de 33 °F (0,6 °C) minimum et de 100 °F (38 °C) maximum.
  - Utilisez uniquement de l'eau potable.
- ### Sécurité enfants
- Si la porte dispose d'un système de verrouillage, la clé doit rester hors de portée des enfants.
  - Les enfants doivent être surveillés afin d'empêcher qu'ils ne trafiquent le produit



**DANGER:** Risque d'enfermement pour les enfants. Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur :

- Retirez les portes.
- Laissez les étagères en place de manière à ce que les enfants ne puissent pas pénétrer facilement à l'intérieur.

## Conformité à la directive DEEE et mise au rebut de votre ancien appareil :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne.



Il porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce produit a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage. Par conséquent, nous vous conseillons de ne pas le mettre au rebut aux côtés des ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Au contraire, rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique. Veuillez vous rapprocher des autorités de votre localité pour plus d'informations concernant le point de collecte le plus proche. Aidez-nous à protéger l'environnement et les ressources naturelles en recyclant les produits usagés. Pour la sécurité des enfants, coupez le câble d'alimentation et le mécanisme de verrouillage de la porte, le cas échéant. Ce faisant, vous rendez l'appareil inopérant avant sa mise au rebut.

## Informations relatives à l'emballage

Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables,

conformément à nos réglementations nationales en matière d'environnement. Ne mettez pas les matériaux d'emballage au rebut avec les ordures ménagères ou tout autre déchet. Déposez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage prévus par les autorités locales.

### N'oubliez pas :

Pour la préservation de la nature et de notre santé, il est indispensable de recycler les matières. Si vous voulez contribuer au recyclage des matériaux d'emballage, vous pouvez vous renseigner auprès d'organisations environnementales ou de l'autorité locale proche de votre domicile.

### Avertissement HC

#### Si le système de refroidissement de votre appareil contient du R600a :

Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veuillez prendre garde à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyauteries lors de son utilisation ou de son transport. En cas de dommages, éloignez votre produit de toute source potentielle de flammes susceptible de provoquer l'incendie de l'appareil. De même, placez le produit dans une pièce aérée.

#### Ne tenez pas compte de cet avertissement si le système de refroidissement de votre appareil contient du R134a.

Le type de gaz utilisé dans l'appareil est mentionné sur la plaque signalétique située sur la paroi gauche de l'intérieur du réfrigérateur.

Ne jetez jamais l'appareil au feu pour vous en débarrasser.

### Recommandations pour le compartiment

#### d'aliments frais \*en option

Ne pas laisser les aliments toucher la sonde de température dans le compartiment pour aliments frais. Pour que le compartiment pour aliments frais conserve sa température idéale, le capteur ne doit pas être encombré par des aliments. Ne placez pas de denrées chaudes dans votre appareil.

### Mesures d'économie d'énergie

- Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes pendant une durée prolongée.
- Ne mettez pas d'aliments ou de boissons chaud(e)s dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur pour ne pas obstruer pas la circulation d'air à l'intérieur.
- N'installez pas le réfrigérateur à la lumière directe du soleil ou près d'appareils émettant de la chaleur tels qu'un four, un lave-vaisselle ou un radiateur. Maintenez une distance d'au moins 30 cm entre votre réfrigérateur et toute source de chaleur, et à une distance de 5 cm d'un four électrique.
- Veillez à conserver les denrées dans des récipients fermés.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : vous pouvez conserver une quantité maximale d'aliments dans le congélateur quand vous enlevez l'étagère ou le tiroir du congélateur. La consommation d'énergie précisée pour votre réfrigérateur a été déterminée avec l'étagère ou le tiroir du congélateur retiré et avec la charge maximale. Il n'y aucun risque à utiliser une étagère ou un tiroir en fonction des formes et tailles des denrées à congeler.
- La décongélation des aliments dans le compartiment réfrigérateur permet de faire des économies d'énergie et de préserver la qualité des aliments.

### 3 Installation

⚠ Dans l'hypothèse où les informations contenues dans ce manuel n'ont pas été prises en compte par l'utilisateur, le fabricant décline toute responsabilité en cas de problème.

#### Éléments à prendre en considération lors du déménagement du réfrigérateur

1. Votre réfrigérateur doit être débranché. Avant le transport de votre réfrigérateur, vous devez le vider et le nettoyer.
2. Avant d'emballer votre réfrigérateur, vous devez fixer les étagères, le bac à légumes, les accessoires, etc. dans votre réfrigérateur avec du ruban adhésif et les protéger contre les impacts. L'emballage doit être solidement attaché avec du ruban adhésif épais ou avec un cordage solide et la réglementation en matière de transport et de marquage de l'emballage doit être strictement respectée.
3. L'emballage et les matériaux en mousse originaux doivent être conservés pour les éventuels déplacements ou transports futurs.

**Avant mettre votre réfrigérateur en marche,** Vérifiez les points suivants avant de commencer à utiliser votre réfrigérateur :

1. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur, comme recommandé dans la section « Entretien et nettoyage ».
2. Insérez la prise du réfrigérateur dans la prise murale. La lampe interne du réfrigérateur s'allumera lors de l'ouverture de la porte.
3. Lorsque le compresseur commence à fonctionner, il émet un son. Le liquide et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.
4. Les bords avant et les deux côtés du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent être chaudes pour éviter tout risque de condensation.

#### Important:

Le branchement doit être conforme aux normes en vigueur sur le territoire national.

- La fiche du câble d'alimentation doit être facilement accessible après installation.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme avec les normes en vigueur.
- La tension indiquée sur l'étiquette située sur la paroi gauche interne de votre produit doit correspondre à celle fournie par votre réseau électrique.
- Les rallonges et prises multiples ne doivent pas être utilisées pour brancher l'appareil.

⚠ Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié.

⚠ L'appareil ne doit pas être mis en service avant d'être réparé ! Cette précaution permet d'éviter tout risque de choc électrique !

#### Mise au rebut de l'emballage

Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ou jetez-les conformément aux consignes établies par les autorités locales en matière de déchets. Ne les jetez pas avec les déchets domestiques, déposez-les dans des centres de collecte désignés par

les autorités locales. L'emballage de votre appareil est produit à partir de matériaux recyclables.

#### Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur

Débarrassez-vous de votre ancien réfrigérateur sans nuire à l'environnement.

- Vous pouvez consulter votre revendeur autorisé ou le centre chargé de la mise au rebut dans votre municipalité pour en savoir plus sur la mise au rebut de votre réfrigérateur. Avant de procéder à la mise au rebut de votre machine, coupez la prise électrique et, le cas échéant, tout verrouillage susceptible de se trouver sur la porte. Rendez-les inopérants afin de ne pas exposer les enfants à d'éventuels dangers.

#### Mise en place et installation

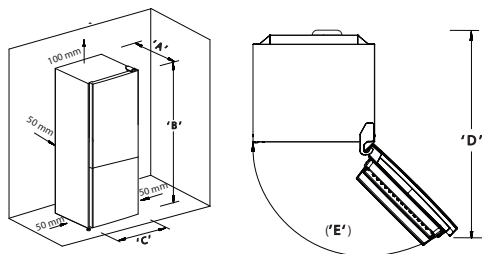
⚠ Si la porte d'entrée de la pièce où sera installé le réfrigérateur n'est pas assez large pour laisser passer le réfrigérateur, appelez le service après-vente qui retirera les portes du réfrigérateur et le fera entrer latéralement dans la pièce.

1. Installez le réfrigérateur dans un emplacement qui permette une utilisation pratique.
2. Maintenez le réfrigérateur éloigné de toutes sources de chaleur, des endroits humides et de la lumière directe du soleil.
3. Une ventilation d'air autour du réfrigérateur doit être aménagée pour obtenir un fonctionnement efficace. Si le réfrigérateur est placé dans un enfoncement du mur, il doit y avoir un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et d'au moins 5 cm avec le mur. Ne placez pas l'appareil sur des revêtements tels qu'un tapis ou de la moquette.
4. Placez le réfrigérateur sur une surface plane afin d'éviter les à-coups.

#### Avertissement de porte ouverte

(cette caractéristique est en option)

Un signal d'avertissement sonore retentit lorsque la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant au moins 1 minute. Le signal sonore s'arrête lorsque vous fermez la porte ou lorsque vous appuyez sur n'importe quel bouton d'affichage (le cas échéant).



| Model  | "A" (mm) | "B" (mm) | "C" (mm) | "D" (mm) | "E" (mm) |
|--------|----------|----------|----------|----------|----------|
| K60340 | 670      | 1716     | 595      | 1054     | 135      |
| K70415 | 670      | 1720     | 700      | 1126     | 135      |

|                                 | K60340N      | K70415N      |
|---------------------------------|--------------|--------------|
| Hauteur (cm/inch)non arpenté    | 172 / 67.8 " | 172 / 67.8 " |
| largeur (cm/inch)non arpenté    | 60 / 23.6 "  | 70 / 27.5 "  |
| profondeur (cm/inch)non arpenté | 67 / 26.4 "  | 67 / 26.4 "  |
| Hauteur (cm/inch) rythme        | 181 / 71.3 " | 181 / 71.3 " |
| largeur (cm/inch) rythme        | 65 / 25.7 "  | 76 / 29.9 "  |
| profondeur (cm/inch) rythme     | 73 / 28.7 "  | 73 / 28.7 "  |
| Poids brut (Kg)/lbs             | 70 / 154     | 79 / 174     |
| Poids mort (Kg) / lbs           | 66 / 145     | 72 / 158     |

## Emplacement approprié pour l'installation

Contactez un service autorisé pour installer l'appareil. Avant l'utilisation de l'appareil, consultez les informations contenues dans le manuel d'utilisation et assurez-vous que l'installation électrique et l'installation d'eau sont appropriées. Si tel n'est pas le cas, appelez un électricien ou un technicien qualifié afin qu'il effectue les réglages nécessaires.



**AVERTISSEMENT :** Le fabricant ne saurait être tenu responsable de tout dommage résultant de la prise en charge de ces procédures par des personnes non autorisées.



**AVERTISSEMENT :** Ne branchez pas l'appareil pendant son installation. Sinon, cela pourrait entraîner la mort ou une blessure grave !



**AVERTISSEMENT :** Si la porte d'entrée de la pièce où sera installé le réfrigérateur n'est pas assez large pour l'y introduire, retirez la porte et faites passer l'appareil latéralement ; s'il n'entre pas, contactez le service agréé.



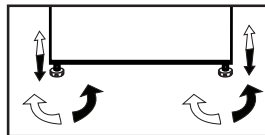
**AVERTISSEMENT :** Si la porte de la chambre où le produit sera placé est trop petit pour que le produit passe, puis les portes du produit doivent être enlevées et le produit doit être mis de côté passer à travers.

- Installez le produit là où il ne sera pas exposé températures inférieures au point de congélation ou exposées à l'extérieur conditions météorologiques.
- Placez le produit près d'une prise de courant mise à la terre
- Ne placez pas le produit sur des matériaux tels que des tapis ou des tapis.

## Réglage des pieds

Si le réfrigérateur n'est pas stable ; vous pouvez l'équilibrer en tournant les pieds avant, tel qu'illustré sur le schéma. Le côté où se trouve le pied s'abaisse lorsque vous tournez dans le sens de la flèche noire, et s'élève lorsque vous tournez dans le sens opposé.

Se faire aider par une personne pour soulever légèrement le réfrigérateur, l'opération s'en trouvera simplifiée.



## Conformité avec la directive LdSD :

- L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

## Informations relatives à l'emballage

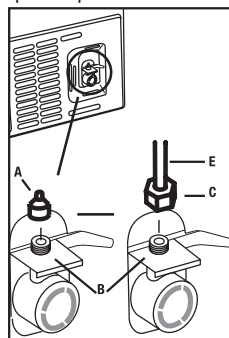
- Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos Réglementations Nationales en Environnement. Ne mélangez pas les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques ou d'autres déchets. Amenez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage, désignés par les autorités locales.

## Raccordement de la conduite d'eau à l'alimentation en eau

- Connecter la conduite d'eau au robinet d'alimentation en eau. Si ce robinet est absent de votre appareil ou si vous n'en êtes pas sûr, contactez un plombier qualifié.

## Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau au réfrigérateur

1. Faites glisser le raccord union (B) dans le tuyau d'arrivée d'eau (A).
  2. Poussez fermement le tuyau d'arrivée d'eau vers le bas afin qu'il glisse à l'intérieur de la vanne d'arrivée d'eau (C).
  3. Serrez manuellement le raccord union (C) afin qu'il soit correctement fixé à la vanne d'arrivée d'eau.
- En principe, vous ne devez pas serrer le raccord union à l'aide d'un outil. Cependant, vous pouvez utiliser une clé ou des pinces pour le serrer en cas de fuite.



|                                                                                  |                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <b>AVERTISSEMENT:</b> Raccorder uniquement à un réseau d'alimentation en eau potable. |
|  | <b>AVERTISSEMENT:</b> Remplir avec de l'eau potable seulement.                        |

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>DANGER:</b> Risque d'incendie ou d'explosion. Réfrigérant inflammable utilisé. N'utilisez pas d'objets mécaniques pour dégivrer le réfrigérateur. Ne percez pas les tuyaux du réfrigérant»                                                                        |
|  | <b>DANGER:</b> Risque d'incendie ou d'explosion. Réfrigérant inflammable utilisé. Ne doit être réparé que par le personnel de service qualifié. Pas de perforation Tuyau du réfrigérant».                                                                            |
|  | <b>ATTENTION :</b> Risque d'incendie ou d'explosion. Réfrigérant inflammable utilisé. Reportez-vous au manuel de réparation / guide de l'utilisateur avant toute tentative de dépannage de cet appareil. Toutes les précautions de sécurité doivent être respectées. |
|  | <b>ATTENTION :</b> Risque d'incendie ou d'explosion. La mise au rebut doit se faire conformément aux réglementations fédérales ou locales. Réfrigérant inflammable utilisé.                                                                                          |
|  | <b>ATTENTION :</b> Risque d'incendie d'explosion causée par la perforation du tuyau du réfrigérant ; respectez attentivement les consignes de maintenance. Réfrigérant inflammable utilisé».                                                                         |

## Remplacement de la lampe

Pour remplacer la lampe LED du réfrigérateur, veuillez contacter le service agréé.

L'ampoule de cet appareil n'est pas appropriée pour l'éclairage des maisons.

Elle a été conçue pour aider l'utilisateur à placer les aliments dans le réfrigérateur/congélateur d'une manière sûre et confortable. Les voyants utilisés dans cet appareil doivent résister aux conditions physiques extrêmes telles que des températures inférieures à -20 °C. (uniquement congélateur armoire ou bahut)

## Branchement électrique

|                                                                                   |                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>AVERTISSEMENT :</b> Ne réalisez pas de branchements en utilisant des rallonges ou des multiprises.                       |
|  | <b>AVERTISSEMENT :</b> Les câbles d'alimentation endommagés doivent être remplacés par des prestataires de services agréés. |
|  | Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, laissez une distance minimale de 1.5 inches entre les deux.              |

- Nous ne sommes en aucun cas responsables de tout dommage lié à l'utilisation de l'appareil avec une mise à la terre et un branchement électrique non conformes à la réglementation locale.
- La fiche du câble d'alimentation doit être facilement accessible après l'installation.
- N'utilisez pas des rallonges ou des fiches multiples sans câble d'extension entre la prise murale et le réfrigérateur.

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Avertissement relatif à la surface chaude !</b><br>Les parois latérales de votre appareil sont équipées de conduits frigorifiques visant à améliorer le système de refroidissement. Le réfrigérant porté à des températures élevées peut jaillir à travers ces zones, entraînant ainsi le réchauffement des parois latérales. Ce phénomène est normal et ne nécessite aucun entretien. Soyez prudent au moment de toucher à ces zones. |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 4 Préparation

- Votre réfrigérateur/congélateur doit être installé à au moins 30 cm de sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, les appareils de chauffage ou mes cuisinières, et à au moins 5 cm des fours électriques. De même, doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- Veuillez vous assurer que l'intérieur de votre réfrigérateur/congélateur est soigneusement nettoyé.
- Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés d'au moins 5 cm de distance.
- Lorsque vous faites fonctionner le réfrigérateur/congélateur pour la première fois, assurez-vous de suivre les instructions ci-après pendant les six premières heures.
- La porte ne doit pas être ouverte fréquemment.
- Le réfrigérateur doit fonctionner à vide, sans denrées à l'intérieur.
- Ne débranchez pas le réfrigérateur/congélateur. Si une panne de courant se produit, veuillez vous reporter aux avertissements de la section « Solutions recommandées aux problèmes ».
- Les bacs/tiroirs équipés d'un compartiment fraîcheur doivent toujours être utilisés pour une réduction de la consommation d'énergie et pour de meilleures conditions de stockage.

- Lorsque les aliments sont en contact avec le capteur de température dans le compartiment congélateur, la consommation énergétique de l'appareil pourrait augmenter. Par conséquent, évitez tout contact avec ce (s) capteur (s).

- Ce produit a été conçu pour fonctionner à une température ambiante pouvant atteindre 43 °C (90 SDgrF). Même si la température ambiante descend à -15 °C, les denrées congelées du congélateur ne se décongèlent pas, grâce à son système électronique de commande de la température élaboré. Lors de sa première installation, le produit NE DOIT PAS être exposé à des températures ambiantes trop basses. La raison est que le congélateur ne peut pas fonctionner à une température inférieure à la température de fonctionnement standard. Une fois l'appareil en

fonctionnement continu, il peut être déplacé. Par conséquent, vous pouvez placer votre produit dans votre garage ou toute autre pièce non chauffée sans crainte que les aliments surgelés ne se détériorent. Cependant, il est possible que les basses températures susmentionnées puissent geler les aliments dans le compartiment réfrigérateur. Veuillez donc consommer les denrées alimentaires placées au réfrigérateur en prenant soin de contrôler leur état. Lorsque la température ambiante revient à la normale, vous pouvez modifier le réglage du bouton selon vos préférences.

- Si la température ambiante est inférieure à 0 °C, les aliments du compartiment réfrigérant gèleront.

Nous vous conseillons donc de ne pas utiliser le compartiment réfrigérateur si la température ambiante est trop basse. Vous pouvez continuer à utiliser le compartiment congélateur comme d'habitude.

- Sur certains modèles, le panneau de commande s'éteint automatiquement au bout de 5 minutes après la fermeture de la porte. Il sera réactivé à l'ouverture de la porte ou une pression sur une quelconque touche.

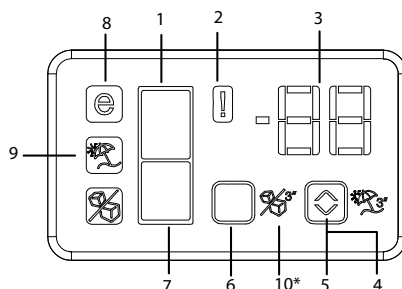
- En raison des changements de température résultant de l'ouverture/la fermeture de la porte de l'appareil pendant le fonctionnement, la formation de la condensation sur les balconnets/clayettes et les récipients en verre est normale.

## 5 Utilisation du réfrigérateur

### Ecran de contrôle affichage (interne)

#### \*En option

Les écrans de contrôle peuvent varier en fonction du modèle de l'appareil. Les fonctions sonores et visuelles sur l'écran de contrôle vous aident dans l'utilisation de votre réfrigérateur.



#### \*en option

Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si certains éléments illustrés ne sont pas inclus dans le produit que vous avez acheté, ils concerneront d'autres modèles.

#### 1. Indicateur du compartiment congélateur

La lampe du compartiment réfrigérateur s'allume lorsque la température du compartiment congélateur est réglée.

#### 2. Indicateur d'état de dysfonctionnement

Si la capacité de votre réfrigérateur à refroidir est insuffisante ou en cas de dysfonctionnement du capteur, cet indicateur est activé. Lorsque cet indicateur est activé, «E» s'affiche sur l'indicateur de température du compartiment congélateur, et les nombres tels que «1,2,3...» s'affichent sur l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur. Ces numéros sur l'indicateur renseignent le personnel d'entretien sur le dysfonctionnement.

#### 3. Indicateur de température

Indique la température du compartiment congélateur, réfrigérateur.

#### 4. Bouton de la fonction Vacances

Appuyez sur le bouton Vacances pendant 3 secondes pour activer cette fonction. Si la fonction Vacances est activée, «->» s'affiche sur l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur et aucun refroidissement actif n'est sélectionné sur le compartiment réfrigérateur. Il n'est pas adapté de conserver les denrées dans le compartiment réfrigérateur lorsque cette fonction est activée. D'autres

5.Bouton de réglage de température

Modifie la température du compartiment concerné entre -24 °C et -18 °C,8 °C et 1°C.

6.Bouton de sélection de compartiments

Bouton de sélection : Appuyez sur le bouton de sélection de compartiments pour basculer entre les compertiment réfrigérateur et congélateur.

7.Indicateur du compartiment de réfrigération

La lampe du compartiment réfrigérateur s'allume lorsque la température de ce compartiment est réglée.

8.Indicateur mode Économie

Indique que le réfrigéteur fonctionne en mode d'économie d'énergie. Cet écran sera actif si la température du compartiment congélateur est réglée sur -16 °C.

9.Indicateur de Fonction Vacances

Indique que la fonction Vacances est activée.

10.Fonction Icematic (En option)

Indique si le icematic est allumé ou éteint.( ) Si cette option est activée, l'icematic ne fonctionne pas.Pour faire fonctionner l'icematic à nouveau, maintenez enfoncé le bouton On-Off pendant 3 secondes.

\*Mode Sabbat : (facultatif)

Pour activer le mode Sabbat. Appuyez sur le bouton de réglage de la température et le bouton de sélection des compartiments pendant 3 secondes en même temps. le l'écran affichera PS "0". Appuyez sur Sélection du compartimentbouton (9 fois) jusqu'à ce que l'écran affiche PS "9". Après çaappuyez sur le bouton de réglage de la température, le mode sabbatc'est actif. (L'écran affiche l'icône « SA »)

Lorsque le mode Sabbat est activé, l'affichage, l'alarme, les boutons d'ouverture de porte ou d'éclairage ne fonctionneront pas. "SA" apparaîtra à l'écran. L'algorithme de refroidissement est fixé selon la mode du sabbat. Si l'utilisateur fait pas désactiver le mode Sabbat, le réfrigérateur l'annulera automatiquement dans 76 heures. Remarque : Pour annuler le mode Sabbat : Appuyez sur Températurebouton de réglage et bouton de sélection de compartiment à en même temps jusqu'à la réinitialisation de l'affichage.

Congélation des produits frais

- Il est préférable d'emballer ou de couvrir les denrées avant de les placer dans le réfrigérateur.
- Laissez refroidir les aliments à la température ambiante avant de les placer au réfrigérateur.
- Les denrées que vous souhaitez surgeler doivent être fraîches et en bon état.
- Il est conseillé de séparer les denrées en portions en fonction besoins quotidiens de votre famille ou par repas.
- Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées qu'une courte période.

- Les matériaux utilisés pour l'emballage doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs, aux graisses et aux acides et être hermétiques. Par ailleurs, ils doivent fermer correctement composés de matériaux simples d'utilisation et adaptés à un usage dans un congélateur.
- Les denrées congelées doivent être consommées immédiatement après leur décongélation et elles ne doivent jamais être recongelées.
- Veuillez suivre les instructions suivantes pour obtenir des résultats optimaux.
  1. Ne congelez pas une quantité trop importante à la fois. La qualité des aliments est préservée de façon optimale lorsqu'ils sont entièrement congelés aussi rapidement que possible.
  2. Le fait d'introduire des aliments chauds dans le congélateur entraîne le fonctionnement du système de refroidissement en continu jusqu'à ce que les aliments soient entièrement congelés.
  3. Faire particulièrement attention à ne pas mélanger les aliments déjà congelés et les aliments frais.

| Paramètres du compartiment congélateur | Paramètres du compartiment réfrigérateur | Remarque                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -18° C/4° F                            | 4° C/40° F                               | Ceci est le paramètre par défaut recommandé.                                                                                                                                |
| -20/-4°F-22/-6°F or -24° C/-11° F      | 4° C/40° F                               | Ces réglages sont recommandés pour des températures ambiantes excédant 30°C/86°F.                                                                                           |
| Congélation rapide                     | 4° C/40° F                               | Utilisez-les pour congeler rapidement les aliments, l'appareil reviendra aux réglages précédents à la fin du processus.                                                     |
| Inférieure ou égale à -18°C/ 4°F       | 2° C/37° F                               | Utilisez ce réglage si vous estimez que le compartiment réfrigérateur n'est pas assez froid à cause de la chaleur ou de l'ouverture et la fermeture fréquentes de la porte. |

Recommandations concernant la conservation des aliments congelés

- Les aliments surgelés préemballés du commerce doivent être conservés conformément aux instructions du fabricant de produits surgelés pour un compartiment de stockage des aliments surgelés (4 étoiles).
- Afin de garantir que la qualité supérieure recherchée par le fabricant et le détaillant des produits congelés soit atteinte, il convient de se rappeler les points suivants :
  1. Mettre les emballages dans le congélateur aussi rapidement que possible après achat.
  2. S'assurer que le contenu est étiqueté et daté.
  3. Utilisez-les aliments avant les dates « à consommer avant » et « à consommer de préférence avant » inscrites sur les emballages.

## Dégivrage

Le compartiment congélateur se dégivre automatiquement

## Disposition des aliments

|                                                         |                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Clayettes du compartiment congélation                   | Différentes denrées congelées <b>comme de la viande, du poisson, des crèmes glacées</b> , des légumes, etc. |
| Casier à œufs                                           | Œufs                                                                                                        |
| Clayettes du compartiment réfrigérateur                 | Aliments dans les casseroles, les assiettes couvertes et les récipients fermés                              |
| Balconnets de la porte du compartiment de réfrigération | Produits ou boissons de petite taille et sous emballage (comme du lait, des jus de fruits ou de la bière)   |
| Bac à légumes                                           | Fruits et légumes                                                                                           |
| Compartiment fraîcheur                                  | Produits délicats (fromage, beurre, salami, etc.)                                                           |

## Informations concernant la congélation

Les denrées doivent être congelées le plus rapidement possible lorsqu'elles sont placées dans un réfrigérateur, afin de préserver leur qualité.

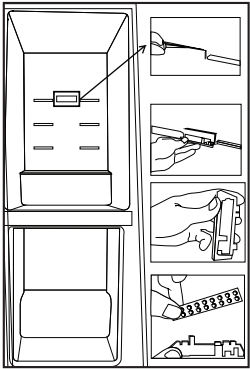
Il n'est possible de conserver des denrées sur de longues périodes qu'avec des températures inférieures ou égales à -18 °C.

Vous pouvez conserver la fraîcheur de vos denrées pendant plusieurs mois (à des températures inférieures ou égales à -18 °C dans le surgélateur).

ventilateur peut varier en fonction des propriétés de votre produit. Bien que le ventilateur de refroidissement fonctionne uniquement avec le compresseur dans certains appareils, le système de commande détermine sa durée de fonctionnement dans certains produits conformément aux exigences de refroidissement.

## Description et nettoyage du filtre à odeurs : en option \*

Le filtre à odeurs empêche la formation d'odeurs désagréables dans votre réfrigérateur. Tirez sur le couvercle dans lequel le filtre à odeurs est installé et enlevez-le tel qu'illustré. Exposez le filtre à la lumière directe du soleil pendant un jour. Cela contribuera à nettoyer le filtre. Remettez le filtre en place. Le filtre à odeurs doit être nettoyé une fois l'an.



## AVERTISSEMENT ! ⚠

- Les denrées alimentaires doivent être séparées en portions en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou par repas.
- Les denrées alimentaires doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées qu'une courte période.
- Matériaux nécessaires à l'emballage :
- Bande adhésive résistante au froid
- Étiquette autocollante
- Élastiques en caoutchouc
- Stylo

Les matériaux utilisés pour l'emballage des denrées doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs, aux graisses et aux acides.

Il faut éviter que les denrées à congeler n'entrent en contact avec des aliments déjà congelés afin d'empêcher le dégel partiel de ces aliments.

Les denrées congelées doivent être consommées immédiatement après leur décongélation et elles ne doivent jamais être recongelées.

## Ventilateur

Le ventilateur est conçu pour assurer une distribution et une circulation homogènes de l'air froid à l'intérieur de votre réfrigérateur. Le temps de fonctionnement du

## Compartiment zone fraîche

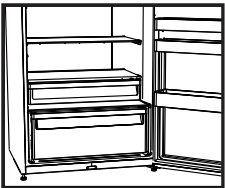
(Cette caractéristique est en option)

Utilisez ce compartiment pour conserver les produits délicats qui requièrent une température plus basse ou les produits à base de viande à consommer dans un court délai.

Le compartiment Zone fraîche est l'endroit le plus froid de votre réfrigérateur où vous pouvez conserver des produits laitiers, des viandes, du poisson et de la volaille dans des conditions idéales. Les fruits et légumes ne doivent pas être conservés dans ce compartiment (I).

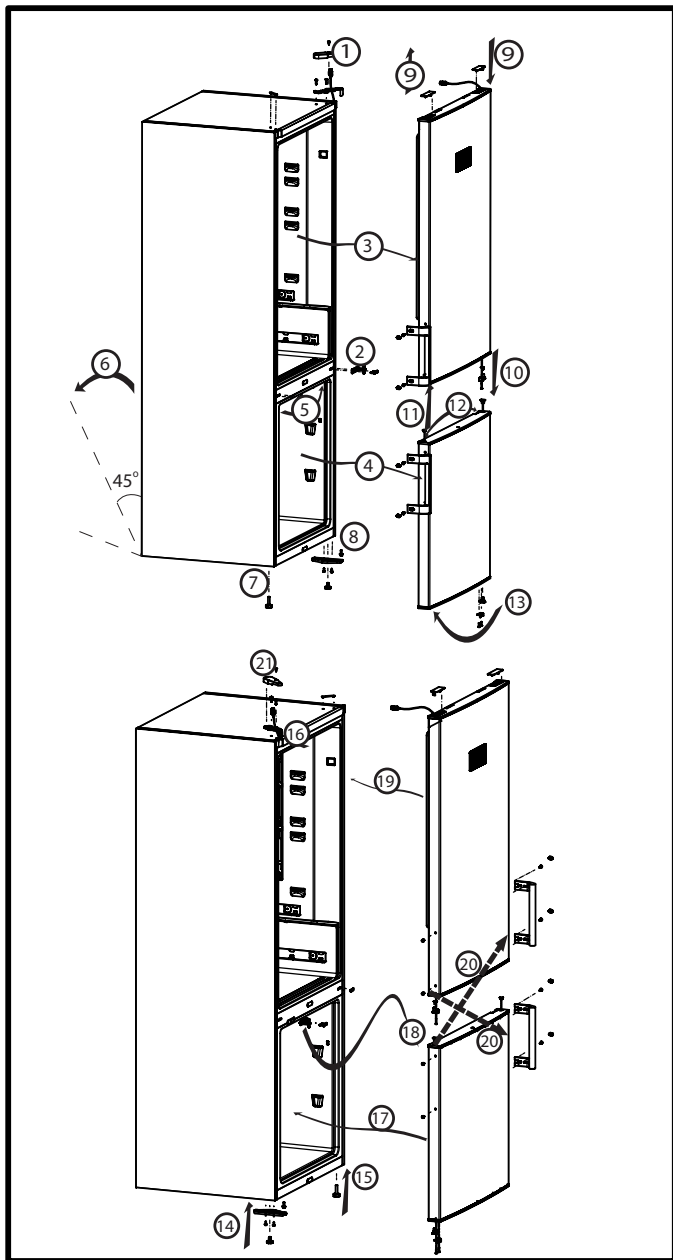
## Bac à légumes

Le bac à légumes du réfrigérateur a été spécialement conçu pour vous aider à conserver vos légumes au frais sans que celles-ci n'aient à perdre de leur humidité. C'est pourquoi en général, l'air frais circule davantage tout autour du bac à légumes.



### Réversibilité des portes (Cette caractéristique est en option)

Procédez dans l'ordre numérique.



- ⚠ N'utilisez jamais d'essence, de benzène ou de matériaux similaires pour le nettoyage.
- ⚠ Nous vous recommandons de débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage.
- ⚠ N'utilisez jamais d'ustensiles tranchants, savon, produit de nettoyage domestique, détergent et cirage pour le nettoyage
- 🔧 Utilisez de l'eau tiède pour nettoyer la carrosserie du réfrigérateur et séchez-la soigneusement à l'aide d'un chiffon.
- 🔧 Utilisez un chiffon humide imbibé d'une solution composée d'une cuillère à café de bicarbonate de soude pour un demi-litre d'eau pour nettoyer l'intérieur et séchez soigneusement.
- ⚠ Ne laissez pénétrer aucun liquide dans le logement de lampe ou dans tout autre dispositif électrique.
- ⚠ En cas de non-utilisation de votre réfrigérateur pendant une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation, sortez toutes les denrées, nettoyez-le et laissez la porte entrouverte.
- 🔧 Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu'ils sont propres et exempts de particules d'aliments.
- ⚠ Pour retirer les balconnets de portes, sortez tout son contenu puis poussez simplement le balconnet vers le haut à partir de la base.
- ⚠ N'utilisez jamais des produits nettoyeurs ou de l'eau contenant du chlore pour le nettoyage des surfaces externes et des pièces revêtues de chrome de l'appareil.  
Le chlore entraîne la corrosion de ces surfaces métalliques.
- ⚠ N'utilisez pas d'outils tranchants ou abrasifs, de savon, des agents de nettoyage domestique, de détergents, du kérosène, du carburant, du vernis, etc. pour éviter de retirer et de déformer les impressions se trouvant sur les parties en plastique. Utilisez de l'eau tiède et un chiffon doux pour nettoyer, puis essuyer.

### Protection des surfaces en plastique.

- 🔧 Ne placez pas d'huiles ou de plats huileux dans le réfrigérateur dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique du réfrigérateur. Si vous versez ou éclaboussez de l'huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties souillées avec de l'eau chaude immédiatement.

## 7 Dépannage

Vérifiez la liste suivante avant de contacter le service après-vente. Cela peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste regroupe les problèmes les plus fréquents ne provenant pas d'un défaut de fabrication ou d'utilisation du matériel. Il se peut que certaines des fonctions décrites ne soient pas présentes sur votre produit.

### **Le réfrigérateur ne fonctionne pas.**

- La fiche n'est pas insérée correctement dans la prise. >>>Insérez correctement la fiche dans la prise.
- Le fusible de la prise à laquelle votre réfrigérateur est branché ou le fusible principal a sauté.  
>>>Vérifiez le fusible.

### **Condensation sur la paroi intérieure compartiment réfrigérateur. (MULTIZONE, COOL CONTROL FLEXI ZONE).**

- La porte a été ouverte souvent. >>>Évitez d'ouvrir et de fermer trop fréquemment la porte du réfrigérateur.
- L'environnement est très humide. >>>N'installez pas votre réfrigérateur dans des endroits très humides.
- De la nourriture contenant du liquide est conservée dans des récipients ouverts. >>>Ne conservez pas de la nourriture contenant du liquide dans des récipients ouverts.
- La porte du réfrigérateur est laissée entrouverte. >>>Fermez la porte du réfrigérateur.
- Le thermostat est réglé à un niveau très froid. >>>Réglez le thermostat à un niveau adapté.

### **Le compresseur ne fonctionne pas.**

- Le dispositif de protection thermique du compresseur sautera en cas de coupures soudaines du courant ou de débranchement intempestif, en effet la pression du liquide réfrigérant du système de refroidissement ne sera pas équilibrée. Le réfrigérateur recommence à fonctionner normalement après 6 minutes environ. Veuillez contacter le service après-vente si le réfrigérateur ne redémarre pas après cette période.
- Le réfrigérateur est en mode de dégivrage. >>>Cela est normal pour un réfrigérateur à dégivrage automatique. Le cycle de dégivrage se déclenche régulièrement.
- Le réfrigérateur n'est pas branché à la prise. >>>Assurez-vous que la fiche est branchée dans la prise murale.
- Les réglages température ne sont pas effectués correctement. >>>Sélectionnez la température appropriée.
- Il y a une panne de courant. >>>Le réfrigérateur recommence à fonctionner normalement après le retour du courant.

### **Le niveau sonore augmente lorsque le réfrigérateur est en marche.**

- Les caractéristiques de performance du réfrigérateur peuvent changer en raison des variations de la température ambiante. Cela est normal et n'est pas un défaut.

### **Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.**

- Votre nouveau réfrigérateur peut-être plus large l'ancien. Les grands réfrigérateurs durent plus longtemps.
- La température de la pièce est probablement élevée. >>>Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps quand la température ambiante est élevée.
- Le réfrigérateur pourrait y avoir été branché tout récemment pourrait avoir été chargé de denrées alimentaires. >>>Quand le réfrigérateur a été branché ou récemment rempli avec de la nourriture, il met plus de temps à atteindre la température réglée. Ce phénomène est normal.
- D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut-être été introduites dans le réfrigérateur récemment. >>>Ne mettez pas de nourriture chaude dans le réfrigérateur.
- Les portes ont peut-être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. >>>L'air chaud qui entre dans l'appareil oblige le réfrigérateur à fonctionner sur de plus longues périodes.  
N'ouvrez pas les portes fréquemment.
- La porte du compartiment congélateur ou du réfrigérateur est probablement entrouverte.  
>>>Vérifiez que les portes sont bien fermées.
- Le réfrigérateur est réglé à une température très basse. >>>Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et attendez que la température réglée soit atteinte.
- Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, déchiré, rompu ou mal positionné.  
>>>Nettoyez ou remplacez le joint. Tout joint endommagé/déchiré fait fonctionner le réfrigérateur pendant une période de temps plus longue afin de conserver la température actuelle.

### **La température du congélateur est très basse alors que celle du réfrigérateur est correcte.**

- La température du congélateur est réglée à une température très basse. >>>Réglez la température du congélateur à un degré supérieur et vérifiez.

**La température du réfrigérateur est très basse alors que celle du congélateur est correcte.**

- La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. >>> Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.

**Les denrées conservées dans les tiroirs du compartiment de réfrigération sont congelées**

- La température du réfrigérateur est réglée à une température très élevée. >>> Réglez la température du réfrigérateur à un niveau inférieur et vérifiez.

**La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est très élevée.**

- La température du réfrigérateur est réglée à une température très élevée. >>> Le réglage du compartiment réfrigérateur a un effet sur la température du congélateur. Changez les températures du réfrigérateur ou du congélateur et attendez que les compartiments atteignent une température suffisante.
- Les portes ont peut-être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. >>> N'ouvrez pas les portes fréquemment.
- La porte est entrouverte. >>> Refermez complètement la porte.
- Le réfrigérateur a été récemment branché ou rempli de nourriture. >>> Ce phénomène est normal. Lorsque le réfrigérateur a été branché ou rempli d'aliments tout récemment, il met plus de temps à atteindre le niveau de température réglé.
- D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut-être été introduites dans le réfrigérateur récemment. >>> Ne mettez pas de nourriture chaude dans le réfrigérateur.

**Vibrations ou bruits**

- Le sol n'est pas plat ou stable. >>> Si le réfrigérateur bascule lorsque vous le déplacez lentement, équilibrez-le en ajustant sa base. Assurez-vous que le sol est plat et suffisamment solide pour supporter le poids et le volume de l'appareil.
- Les éléments placés sur le réfrigérateur peuvent faire du bruit. >>> Enlevez les éléments du haut du réfrigérateur.

**Le réfrigérateur produit des bruits semblables à de l'eau qui coule, à la pulvérisation d'un liquide, etc.**

- Des écoulements de gaz et de liquides surviennent dans le réfrigérateur, de par ses principes de fonctionnement. Cela est normal et n'est pas un défaut.

**Un sifflement sort du réfrigérateur.**

- Les ventilateurs sont utilisés pour refroidir le réfrigérateur. Cela est normal et n'est pas un défaut.

**Condensation sur les parois intérieures du réfrigérateur.**

- Un temps chaud et humide augmente la formation de givre et de condensation. Cela est normal et n'est pas un défaut.
- Les portes ont peut-être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. >>> N'ouvrez pas les portes fréquemment. Refermez-les si elles sont ouvertes.
- La porte est entrouverte. >>> Refermez complètement la porte.

**De l'humidité est présente à l'extérieur ou entre les portes du réfrigérateur.**

- Il y a peut-être de l'humidité dans l'air ; ceci est tout à fait normal par un temps humide. Lorsque l'humidité est faible, la condensation disparaît.

**Présence d'une mauvaise odeur dans le réfrigérateur.**

- L'appareil n'est pas nettoyé régulièrement. >>> Nettoyez régulièrement l'intérieur du réfrigérateur avec une éponge, de l'eau tiède ou du carbonate dissout dans de l'eau.
- Certains récipients ou matériaux d'emballage peuvent provoquer ces odeurs. >>> Utilisez un autre récipient ou changez de marque de matériau d'emballage.
- Les denrées sont mises au réfrigérateur dans des récipients sans couvercle. >>> Conservez les aliments liquides dans des récipients fermés. Les micro-organismes issus de récipients non fermés peuvent dégager des odeurs désagréables.
- Enlevez les aliments périmés et pourris du réfrigérateur.

**La porte ne se ferme pas.**

- Des récipients empêchent la fermeture de la porte. >>>Retirez les emballages qui obstruent la porte.
- Le réfrigérateur n'est pas complètement vertical sur le sol. >>>Ajustez les pieds du réfrigérateur pour l'équilibrer.
- Le sol n'est pas plat ou solide. >>>Assurez-vous que le sol est plat et qu'il peut supporter le poids du réfrigérateur.

**Les bacs à légumes sont coincés.**

- Il se peut que les denrées touchent le plafond du tiroir. >>>Disposez à nouveau les denrées dans le tiroir.

**AVERTISSEMENT :**

- Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, y compris le nickel (métallique) qui est connu dans l'État de Californie pour provoquer des cancers.
- Pour plus d'informations, rendezvous sur [www.p65warnings.co.gov](http://www.p65warnings.co.gov)
- Remarque : Le nickel est un composant de l'acier inoxydable et de certains autres composants métalliques.

## DÉCLARATION DE GARANTIE POUR LES RÉFRIGÉRATEURS BLOMBERG

Les garanties offertes par Blomberg dans ces déclarations s'appliquent uniquement aux réfrigérateurs Blomberg vendus à l'acheteur ou propriétaire original aux États-Unis et au Canada. La garantie n'est pas transférable. Pour obtenir un service de garantie, veuillez contacter votre distributeur le plus près tel que listé par province. Vous aurez besoin du numéro de modèle du réfrigérateur, du numéro de série, du nom et de l'adresse du détaillant où vous l'avez acheté ainsi que de la date d'achat et de la date d'installation. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre. De plus, assurez-vous d'enregistrer votre produit pour la garantie au [www.blombergappliances.com](http://www.blombergappliances.com).

**1 an (\*) de garantie complète à partir de la date de la première installation**

Blomberg réparera ou remplacera sans frais pour le consommateur toutes pièces défectueuses du réfrigérateur si utilisé sous des conditions domestiques normales (la garantie est annulée si le produit est utilisé à des fins commerciales par ex. gîtes touristiques, centre de soins, etc.). Le service doit aussi être effectué par une agence de service autorisée par Blomberg. (Les défauts de fabrication apparents doivent être signalés en dedans de 10 jours ouvrables de l'installation). 1 an de garantie sur les accessoires, pour les pièces seulement et n'inclut pas la main d'œuvre.

**2 ans \*\*\* de garantie à compter de la date de la première installation (pièces uniquement)** Blomberg réparera ou remplacera toute pièce sans aucun frais pour le consommateur pour tout défaut de matière ou de fabrication à l'origine du dommage ou de la défaillance de ces éléments. Le réfrigérateur doit avoir été utilisé dans des conditions normales domestiques et non commerciales tel que mentionné ci-dessus. (Le coût de la main d'œuvre est à la charge du consommateur).

**2-5 ans (\*, \*\*) de garantie limitée à partir de la date de la première installation**

(pièces seulement 2-5 ans). Blomberg réparera ou remplacera tous les compresseurs, évaporateurs, condenseurs et déshydrateurs sans frais pour le consommateur si des vices de matériaux ou de main d'œuvre ont causés des dommages ou des défaillances de ces composants.

**Le réfrigérateur devra avoir été utilisé sous des conditions domestiques normales et non commerciale (Les frais de main d'œuvre sont la responsabilité du consommateur).**

**Exonérations de garantie et exclusions :**

La garantie ne couvre pas les frais de service d'un agent de service autorisé pour corriger des problèmes d'installation, électriques ou l'instruction éducationnelle sur l'utilisation du réfrigérateur. La garantie ne couvre pas non plus les défauts ou les dommages causés par une catastrophe naturelle (comme des tempêtes, des inondations, des incendies, des coulées de boue, etc.), des dommages causés par l'utilisation du réfrigérateur dans des buts autres que ceux pour lesquels il a été conçu, mauvaise utilisation, abus, accident, altération, mauvaise installation, entretien, frais de déplacements, appels de service en dehors des heures de service normales, ramassage et livraison, toute perte d'aliments à cause d'une défectuosité du produit, service non autorisé ou personne de service non autorisée.

Ce produit a subi des tests complets et a eu des inspections d'assurance de qualité officiels avant de quitter le site de fabrication original. Les conditions de garantie pour cet électroménager Blomberg n'est pas valide si le produit a été altéré, tripoté, modifié, si des pièces supplémentaires ont été assemblées, fixées et réemballées par un distributeur autorisé, une personne d'entretien, un détaillant de tierce partie, un revendeur ou par toute(s) autre(s) personne(s) non autorisée(s).

**DANS LA LIMITE DE CE QUI EST AUTORISÉ PAR LA LOI, CETTE GARANTIE TIENT LIEU DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. BLOMBERG DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CE QUI A TRAIT À LA QUALITÉ DE CE PRODUIT SAUF MENTION CONTRAIRE DANS CETTE DÉCLARATION DE GARANTIE. BLOMBERG N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ QUAND À L'ADAPTATION DU PRODUIT POUR TOUT BUT PARTICULIER POUR LEQUEL VOUS POURRIEZ ACHETER CE PRODUIT, SAUF MENTION CONTRAIRE DANS CETTE DÉCLARATION DE GARANTIE.**

Blomberg n'assume aucune responsabilité pour les dommages indirects ou consécutifs. De tels dommages incluent, mais sans s'y limiter, la perte de profits, la perte d'épargnes ou de revenus, la perte de l'utilisation du réfrigérateur ou de tout équipement associé, le coût du capital, le coût de tout équipement substitué, installations ou services, pannes, les réclamations de tiers, et des dommages à la propriété. Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

**(\*) La date d'installation réfère à la date d'achat ou à 5 jours ouvrables après la livraison du produit à la maison, la plus tardive de ces deux dates prévalant.**

**(\*\*) Les pièces remplacées assumeront l'identité des pièces originales + leur garantie originale.**

Aucune autre garantie. Cette déclaration de garantie est la garantie complète et exclusive du fabricant. Aucun employé de Blomberg ou autre tiers n'est autorisé à faire des déclarations de garantie en plus de celles énoncées dans cette Déclaration de garantie.

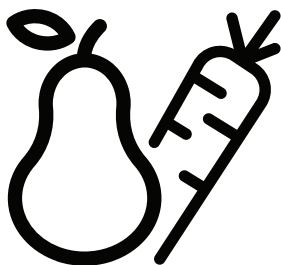
Veuillez conserver cette carte de garantie, manuel d'utilisation et votre reçu de caisse pour référence future.

### COMMENT OBTENIR UN SERVICE

Veuillez contacter le distributeur pour votre province tel que listé sur la Liste de contact des distributeurs, ou appelez notre numéro sans frais au 1 800 459 9848 pour être dirigé vers un Agent de service Blomberg.

# **Blomberg**

## **Refrigerador** Manual del usuario



# Lea este manual de usuario antes de utilizar el aparato.

## Estimado cliente,

Esperamos que este aparato, que ha sido fabricado en plantas dotadas de la más avanzada tecnología y sometido a los más estrictos procedimientos de control de calidad, le preste un servicio eficaz.  
Por lo tanto, lea detenidamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y guardar el manual como referencia. Si entrega el aparato a otro propietario, no olvide incluir el manual de usuario.

## El manual del usuario le ayudará a usar el aparato de manera rápida y segura.

- Lea el manual antes de instalar y poner en funcionamiento el aparato.
- Asegúrese de haber leído las instrucciones de seguridad.
- Conserve el manual en un sitio de fácil acceso, ya que podría necesitarlo en el futuro.
- Lea los otros documentos incluidos con el producto. Recuerde que este manual de usuario también es aplicable a otros modelos. Las diferencias entre los modelos se identificarán en el manual.

## Explicación de los símbolos

En este manual se utilizan los siguientes símbolos:

-  Información importante o consejos útiles.
-  Advertencia contra condiciones peligrosas para la vida y la propiedad.
-  Advertencia de tensión eléctrica.

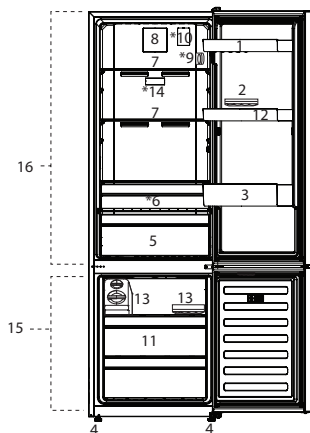


Advertencia : Riesgo de incendio / Productos inflamables

## ÍNDICE

|                                                                          |          |                                                                   |           |
|--------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1.Su frigorífico</b>                                                  | <b>1</b> | <b>4.Preparación</b>                                              | <b>6</b>  |
| <b>2.Información importante sobre seguridad</b>                          | <b>1</b> | <b>5.Uso del frigorífico</b>                                      | <b>6</b>  |
| Finalidad prevista.....                                                  | 1        | Panel indicador (pantalla interna).....                           | 6         |
| Seguridad general.....                                                   | 1        | Congelación de alimentos frescos.....                             | 7         |
| Para aparatos equipados con dispensador de agua.....                     | 2        | Recomendaciones para la conservación de alimentos congelados..... | 7         |
| Seguridad infantil.....                                                  | 2        | Colocar los alimentos.....                                        | 7         |
| Conformidad con la normativa RAEE y eliminación de residuos.....         | 3        | Información sobre la congelación.....                             | 7         |
| Información sobre el embalaje.....                                       | 3        | Ventilador.....                                                   | 8         |
| Advertencia sobre la seguridad y la salud.....                           | 3        | Descripción y limpieza del filtro antiolores.....                 | 8         |
| Recomendaciones para el compartimento de alimentos frescos.....          | 3        | Compartimento de enfriamiento.....                                | 8         |
| Consejos para el ahorro de energía.....                                  | 3        | Cajón de frutas y verduras.....                                   | 8         |
|                                                                          |          | Inversión de la puerta.....                                       | 9         |
| <b>3.Instalación</b>                                                     | <b>3</b> | <b>6.Mantenimiento y limpieza</b>                                 | <b>10</b> |
| Puntos a tener en cuenta en el momento del traslado del frigorífico..... | 3        | Protección de las superficies de plástico.....                    | 10        |
| Eliminación del embalaje.....                                            | 4        | <b>7.Resolución de problemas</b>                                  | <b>11</b> |
| Eliminación de su viejo frigorífico.....                                 | 4        |                                                                   |           |
| Colocación e instalación.....                                            | 4        |                                                                   |           |
| Aviso de puerta abierta.....                                             | 4        |                                                                   |           |
| Ubicación adecuada para la instalación.....                              | 4        |                                                                   |           |
| Ajuste de los pies.....                                                  | 5        |                                                                   |           |
| Conectar el agua al frigorífico al suministro de agua.....               | 5        |                                                                   |           |
| Conexión de la manguera de agua al frigorífico.....                      | 5        |                                                                   |           |
| Cambio de la bombilla de iluminación.....                                | 5        |                                                                   |           |
| Conexión eléctrica .....                                                 | 5        |                                                                   |           |

## 1 Su frigorífico



1. Estante de puerta
  2. Huevera
  3. Estante para botellas
  4. Pies ajustables
  5. Frigorífico para verduras
  6. Compartimento de enfriamiento
  7. Estantes de vidrio
  8. Ventilador
  9. Botón de ajuste de la temperatura
  10. Ion Guard
  11. Congelador para verduras
  12. Estante de la puerta del congelador
  13. Icematic
  14. Filtro de olores
  15. Compartimento congelador
  16. Compartimento frigorífico
- \*Opcional

Las ilustraciones incluidas en el presente manual de instrucciones son esquemáticas y puede que no se adecúen a su producto con exactitud. Si alguno de los elementos reflejados no se corresponde con el aparato que usted ha adquirido, entonces será válido para otros modelos.

## 2 Información importante sobre seguridad

Lea con atención la siguiente información. No seguir sus indicaciones podría acarrear lesiones o daños materiales. En tal caso, las garantías y los compromisos de fiabilidad quedarían anulados. La vida útil de su aparato es de 10 años. Durante este periodo estarán disponibles los recambios originales necesarios para que el aparato funcione adecuadamente.

### Finalidad prevista

Este dispositivo está diseñado para ser utilizado en el hogar o en las siguientes aplicaciones similares:

- Con el fin de ser utilizado en las cocinas para el personal de las tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo;
- Con el fin de ser utilizado por los clientes en cases de campo y hoteles, moteles y otros lugares de alojamiento;
- En entornos tales pensiones;
- En lugares similares que no ofrecen servicios de restauración y no es al por menor.

### Seguridad general

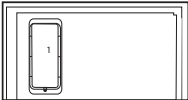
- Cuando desee deshacerse del aparato, le recomendamos que solicite a su servicio técnico autorizado la información necesaria a este respecto, así como la relación de entidades locales a las que puede dirigirse.
- En caso de dudas o problemas, diríjase a su servicio técnico autorizado. No intente reparar el frigorífico sin consultar con el servicio técnico, ni deje que nadie lo haga.
- Para aparatos equipados con un compartimento congelador: no consuma los helados o cubitos de hielo inmediatamente después de sacarlos del compartimento congelador, ya que podría sufrir daños en su boca a causa del frío.
- Para aparatos equipados con compartimento congelador: No deposite bebidas embotelladas o enlatadas en el compartimento congelador, ya que podrían estallar.

- No toque con la mano los alimentos congelados, ya que podrían adherirse a ella.
- Desenchufe su frigorífico antes de proceder a su limpieza o descongelación.
- No utilice nunca materiales de limpieza que usen vapor para limpiar o descongelar el frigorífico. El vapor podría entrar en contacto con los elementos eléctricos y causar cortocircuitos o descargas eléctricas.
- No utilice nunca elementos del frigorífico tales como la puerta como medio de sujeción o como escalón.
- No utilice aparatos eléctricos en el interior del frigorífico.
- Evite dañar el circuito del refrigerante con herramientas cortantes o de perforación. El refrigerante que puede liberarse si se perforan los canales de gas del evaporador, los conductos o los recubrimientos de las superficies causa irritaciones en la piel y lesiones en los ojos.
- Deje la reparación de los aparatos eléctricos únicamente en manos de personal autorizado. Las reparaciones realizadas por personas incompetentes generan riesgos para el usuario.
- No cubra ni bloquee los orificios de ventilación de su frigorífico con ningún material.
- En caso de fallo o al realizar cualquier operación de reparación o mantenimiento, desconecte el frigorífico de la corriente apagando el correspondiente fusible o bien desenchufando el aparato.
- No desenchufe el aparato de la toma de corriente tirando del cable.
- Asegúrese de guardar las bebidas alcohólicas correctamente con la tapa puesta y colocadas hacia arriba.
- No almacenar sustancias explosivas como aerosoles con gases inflamables en el interior de este aparato.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación distintos de los recomendados por el fabricante.
- Este aparato no se ha destinado para ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidades físicas, sensoriales

- mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que estén supervisados o instruidos, en el uso del aparato, por una persona responsable de su seguridad.
- Desde el punto de vista de la seguridad eléctrica, es peligroso exponer el aparato a la lluvia, la nieve o el viento.
- No utilice un frigorífico que haya sufrido daños. Consulte con el servicio de atención al cliente en caso de duda.
- La seguridad eléctrica de su frigorífico sólo estará garantizada si el sistema de toma de tierra de su domicilio se ajusta a los estándares.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico oficial o una persona cualificada para evitar riesgos.
- No conectar nunca el aparato a la corriente mientras se instala. De lo contrario, puede haber riesgo de muerte o lesiones graves.
- Este frigorífico está destinado únicamente al almacenamiento de alimentos. No debe utilizarse con para otro propósito.
- La etiqueta de especificaciones técnicas se encuentra en la pared izquierda dentro del frigorífico.
- No conectar el frigorífico a sistemas de ahorro de energía; podrían dañar el frigorífico.
- Si hay una luz azul en el interior del frigorífico, no mirar directamente a la luz azul con herramientas ópticas.
- En frigoríficos de control manual, esperar al menos 5 minutos para arrancar el frigorífico después de un corte de suministro eléctrico.
- Este manual de funcionamiento debe entregarse al nuevo propietario en caso que el aparato pase a otro usuario.
- Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación al transportar el frigorífico. Doblar el cable podría causar un incendio. Nunca deposite objetos pesados encima del cable de alimentación.
- No toque el enchufe con las manos mojadas para conectar el aparato.
- No enchufe el frigorífico si el enchufe no encaja con firmeza en la toma de corriente de la pared.
- Por razones de seguridad, no pulverice agua directamente en la partes interiores o exteriores de este aparato.
- No rocíe cerca del frigorífico sustancias que contengan gases inflamables tales como gas propano para evitar riesgos de incendio y explosiones.
- Nunca coloque recipientes con agua sobre el frigorífico, ya que si se derraman, podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No sobrecargue el frigorífico con alimentos. Si lo hace, al abrir la puerta del frigorífico los alimentos podrían caerse y provocar lesiones personales o dañar el frigorífico.
- Nunca coloque objetos sobre el frigorífico, ya que podrían caer al abrir o cerrar la puerta.
- No guarde en el frigorífico productos que necesiten un control preciso de la temperatura tales como vacunas, medicamentos sensibles al calor, materiales científicos, etc.
- Desenchufe el frigorífico si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo. Un problema en el cable de alimentación podría causar un incendio.

- Limpie regularmente la punta del enchufe con un paño seco; de lo contrario podría provocarse un incendio.
- El frigorífico podría moverse si los pies no están adecuadamente asentados en el suelo. Fijar adecuadamente los pies del frigorífico en el suelo puede ayudar a evitar que se mueva.
- Cuando transporte el frigorífico, no lo aferre del asa de la puerta. De lo contrario, podría romperla.
- Cuando tenga que colocar el frigorífico cerca de otro frigorífico o congelador, deberá dejar un espacio entre ambos aparatos de 8 cm como mínimo. De lo contrario, podría formarse humedad en las paredes adyacentes.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> Asegúrese de que cuando el dispositivo está en su custodia o durante su montaje en el alojamiento, los orificios de ventilación no están cerrados.           |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> Con el fin de acelerar la operación de derretimiento del hielo, no utilice cualquier dispositivo o aparato mecánico que no es recomendado por el fabricante. |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> No utilice dispositivos eléctricos que no estén recomendados por el fabricante en los compartimentos del dispositivo para la conservación de alimentos.      |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> No dañe el circuito de fluido refrigerante.                                                                                                                  |



- El producto nunca debe utilizarse mientras el compartimento que se encuentra en la parte superior o posterior del producto y en el que se encuentran disponibles las placas electrónicas (tapa de la caja de la placa electrónica) (1) esté abierto.
- Para aparatos equipados con dispensador de agua;**
- La presión de la entrada de agua fría debe ser como máximo de 90 psi (6.2 bar). Si la presión de agua sobrepasa los 80 psi (5.5 bar), use una válvula de limitación de presión en sistema de suministro. Si no sabe cómo comprobar la presión del agua, pida ayuda a un fontanero profesional.
  - Si hay riesgo de que haya un efecto de golpe de agua en la instalación, use siempre un dispositivo de prevención de golpe de agua en ella. Consulte con fontaneros profesionales si no está seguro de que no hay efecto de golpe de agua en la instalación.
  - No lo coloque en la entrada de agua caliente. Tome precauciones para evitar el riesgo de congelación de las mangueras. EL intervalo de la temperatura del agua en uso debería ser de 33°F (0.6°C) como mínimo y de 100°F (38°C) como máximo.
  - Use agua potable únicamente.
- Seguridad infantil**
- Si la puerta tiene cerradura, mantenga la llave fuera del alcance de los niños.
  - Vigile a los niños para evitar que manipulen el aparato.



**PELIGRO:** Riesgo de que los niños queden atrapados. Antes de deshacerse de su viejo frigorífico o congelador:

- Retire las puertas.
- Deje los estantes en su sitio para evitar que los niños puedan meterse en el frigorífico con facilidad.

## Conformidad con la normativa RAEE y eliminación de residuos:



Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Este aparato se ha fabricado con piezas y materiales de primera calidad, que pueden ser reutilizados y son aptos para el reciclado. Por lo tanto, no arroje el aparato a la basura junto con los demás residuos domésticos al final de su vida útil. Llévelo a un punto de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Consulte a las autoridades locales el punto de recogida más próximo a su domicilio. Ayude a proteger el medio ambiente y los recursos naturales reciclando los aparatos usados. En aras de la seguridad de los niños, corte el cable de alimentación e inutilice el mecanismo de cierre de la puerta, si hubiera alguno, con el fin de que no esté operativo antes de deshacerse del aparato.

## Información sobre el embalaje

El embalaje del aparato se fabrica con materiales reciclables, de acuerdo con nuestro Reglamento Nacional sobre Medio Ambiente. No elimine los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a un punto de recogida de materiales de embalaje designado por las autoridades locales.

## No olvide:

Que cualquier sustancia reciclada es una materia indispensable para la naturaleza y nuestro activo en riqueza nacional. Si desea contribuir a la revaloración de los materiales de embalaje, puede consultarlo con las organizaciones medioambientales o las autoridades municipales de su localidad.

## Advertencia sobre la seguridad y la salud

**Si el sistema de refrigeración de su aparato contiene R600a:**

Este gas es inflamable. Por lo tanto, procure no dañar el sistema de enfriamiento ni sus conductos durante el uso o el transporte del aparato. En caso de daños, mantenga el aparato alejado de fuentes potenciales de ignición que puedan provocar que éste sufra un incendio, y ventile la estancia en la que se encuentre el aparato.

**Ignore esta advertencia si el sistema de refrigeración de su aparato contiene R134a.**

El tipo de gas utilizado en el aparato se indica en la placa de datos ubicada en la pared interior izquierda del frigorífico. Jamás arroje el aparato al fuego.

## Recomendaciones para el compartimento de alimentos frescos \*opcional

No permita que los alimentos estén en contacto con el sensor de temperatura del compartimento de alimentos frescos. Para que el compartimento de alimentos frescos mantenga la temperatura ideal de conservación, evite que los alimentos obstruyan el sensor de temperatura.

No almacene alimentos en el frigorífico.

## Consejos para el ahorro de energía

- No deje las puertas del frigorífico abiertas durante periodos largos de tiempo.
  - No introduzca alimentos o bebidas calientes en el frigorífico.
  - No sobrecargue el frigorífico, para no entorpecer la circulación del aire en su interior.
  - No instale el frigorífico de forma que quede expuesto a la luz solar directa o cerca de aparatos que irradian calor tales como hornos, lavavajillas o radiadores. Mantenga su refrigerador, como mínimo, a 30 cm de las fuentes de calor y como mínimo, a 5 cm de los hornos eléctricos.
  - Procure depositar los alimentos en recipientes cerrados.
  - Productos equipados con compartimento congelador: puede disponer del máximo volumen para el depósito de alimentos retirando el estante o el cajón del congelador.
- El consumo energético que se indica para su frigorífico se ha calculado retirando el estante o el cajón del congelador y en condiciones de máxima carga. No existe ningún riesgo en la utilización de un estante o cajón según las formas o tamaños de los alimentos que se van a congelar.
- Descongele los alimentos congelados en el compartimento frigorífico; ahorrará energía y preservará la calidad de los alimentos.

## 3 Instalación

⚠ En caso de que la información proporcionada en el manual de instrucciones no se tenga en cuenta, el fabricante no se hará responsable de ello.

## Puntos a tener en cuenta en el momento del traslado del frigorífico

1. Su frigorífico debe estar desconectado. Antes de transportar el frigorífico, vacíelo y límpielo.
2. Antes de volver a empaquetarlo, los estantes, accesorios, cajón de frutas y verduras, etc. dentro de su frigorífico deben ser fijados con cinta adhesiva y asegurados contra golpes. El embalaje debe ligarse con una cinta gruesa o cuerdas de sonido y siga estrictamente las normas de transporte en el envoltorio.
3. El embalaje original y los materiales de espuma deberán conservarse para futuros transportes o traslados.

## Antes de encender el frigorífico,

Verifique lo siguiente antes de empezar a usar el frigorífico:

1. Limpie el interior del frigorífico de la forma recomendada en la sección "Mantenimiento y Limpieza".
2. Conecte el enchufe del aparato al toma de corriente de la pared. Cuando la puerta del frigorífico esté abierta, la luz interior del frigorífico se encenderá.
3. Cuando comienza a funcionar el compresor, se oye un sonido. El líquido y los gases contenidos en el sistema

sonido. El líquido y los gases contenidos en el sistema de refrigeración pueden también generar ruidos, incluso aunque el compresor no esté funcionando, lo cual es normal.

4.Las esquinas y los dos lados del frigorífico pueden desprender calor. Esto es normal.Estas zonas deben permanecer calientes para evitar la condensación.

Important:

La conexión debe cumplir con las normativas nacionales.

•El enchufe de alimentación debe ser fácilmente accesible tras la instalación.

•La seguridad eléctrica de su frigorífico sólo estará garantizada si el sistema de toma de tierra de su domicilio se ajusta a los estándares.

•La tensión indicada en la etiqueta ubicada en el lado interior izquierdo del frigorífico debe ser igual a la tensión de la red.

•No use cables de extensión ni enchufes múltiples para conectar la unidad.

⚠ Todo cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por un electricista cualificado.

⚠ ¡No ponga en funcionamiento el aparato hasta que no esté reparado!  
¡Existe riesgo de descargas eléctricas!

Eliminación del embalaje

Los materiales de empaque pueden ser peligrosos para los niños. Manténgalos fuera de su alcance o deshágase de ellos clasificándolos según las instrucciones para la eliminación de residuos según las instrucciones indicadas por las autoridades locales. No los elimine junto con los residuos domésticos corrientes; deshágase de ellos en los puntos de recogida designados por las autoridades locales.

El embalaje del frigorífico se ha fabricado con materiales reciclables.

Eliminación de su viejo frigorífico

Deshágase de su viejo frigorífico de manera respetuosa con el medio ambiente.

• Puede consultar a su distribuidor autorizado o al centro de recogida de residuos de su municipio sobre la eliminación de su frigorífico.

Antes de proceder a la eliminación del frigorífico, corte el enchufe y, si las puertas tuvieran cierres, destrúyalos para evitar que los niños corran riesgos.

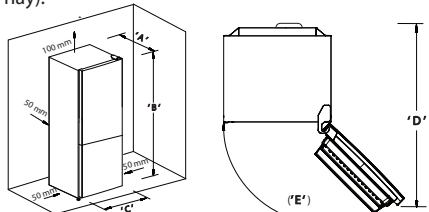
Colocación e instalación

⚠ Si la puerta de entrada a la estancia donde va a instalar el frigorífico no es lo suficientemente ancha como para permitir su paso, solicite al servicio técnico que retire las puertas del frigorífico y lo pase de lado a través de la puerta.

1. Elija un lugar en el que pueda usar el aparato con comodidad.
2. No instale el aparato en estancias húmedos o expuestas a la luz solar directa.
3. Para lograr un funcionamiento eficiente, el aparato debe instalarse en una zona que disponga de una ventilación adecuada. Si va a colocar el aparato en un hueco de la pared, no lo deje a una distancia mínima de 5 cm con respecto al techo y las paredes laterales.No coloque el aparato sobre objetos tales como alfombras o moquetas.
4. Coloque el aparato sobre una superficie lisa para evitar sacudidas.

Aviso de puerta abierta (Esta función es opcional)

El frigorífico emitirá una señal acústica de aviso cuando la puerta del aparato permanezca abierta más de un 1 minuto. Esta advertencia quedará silenciada cuando se cierre la puerta o se pulse cualquiera de los botones de la pantalla (si los hay).



| Model  | "A" (mm) | "B" (mm) | "C" (mm) | "D" (mm) | "E" (mm) |
|--------|----------|----------|----------|----------|----------|
| K60340 | 670      | 1716     | 595      | 1054     | 135      |
| K70415 | 670      | 1720     | 700      | 1126     | 135      |

|                           | K60340N      | K70415N      |
|---------------------------|--------------|--------------|
| Height (cm/inch) unpacked | 172 / 67.8 " | 172 / 67.8 " |
| Width (cm/inch) unpacked  | 60 / 23.6 "  | 70 / 27.5 "  |
| Depth (cm/inch) unpacked  | 67 / 26.4 "  | 67 / 26.4 "  |
| Height (cm/inch) packed   | 181 / 71.3 " | 181 / 71.3 " |
| Width (cm/inch) packed    | 65 / 25.7 "  | 76 / 29.9 "  |
| Depth (cm/inch) packed    | 73 / 28.7 "  | 73 / 28.7 "  |
| Gross Weight (Kg)/lbs     | 70 / 154     | 79 / 174     |
| Net Weight (Kg)/lbs       | 66 / 145     | 72 / 158     |

Ubicación adecuada para la instalación

Contacte con un Servicio Técnico autorizado para la instalación del aparato. Para preparar el aparato para su uso, consulte la información en el manual de instrucciones y asegúrese de que la instalación eléctrica y la instalación de agua sean apropiadas. En caso contrario, llame a un electricista cualificado para la realización de los trabajos necesarios.

**ADVERTENCIA:** El fabricante no se hará responsable de los daños derivados de la realización de dichos procedimientos por parte de personas no autorizadas.

**ADVERTENCIA:** El aparato no debe estar enchufado durante la instalación. De lo contrario, ¡podría sufrir lesiones graves o mortales!

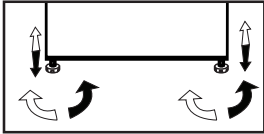
**ADVERTENCIA:** Si el espacio de la puerta de la estancia donde vaya a colocar el producto es ajustado que impide el paso del aparato, retire la puerta de la habitación girándola hacia a un lado. Si no funciona, contacte con un servicio técnico autorizado.

**ADVERTENCIA:** Si la puerta de la habitación en la que se va a instalar el aparato es demasiado pequeña, deberá desmontar las puertas del aparato e inclinarlo lateralmente para que pase por la puerta.

- No instalar el aparato en lugares a temperaturas muy bajas o expuesto a condiciones climáticas al exterior.
- Instalar el aparato cerca de una salida con toma de tierra.
- No coloque el aparato sobre objetos tales como alfombras o moquetes.

### Ajuste de los pies

Si su frigorífico no está equilibrado; puede equilibrar el frigorífico girando los pies delanteros tal como se muestra en la ilustración. La esquina correspondiente al pie que está manipulando descenderá al girar el pie en la dirección de la flecha negra y se elevará al girarlo en la dirección opuesta. Le será más fácil realizar esta operación si le pide a alguien que levante ligeramente el frigorífico.

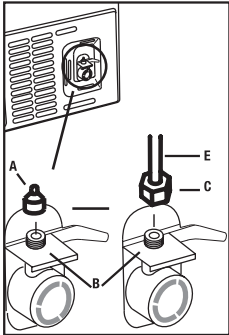


### Conectar el agua al frigorífico al suministro de agua

- Conecte el agua al frigorífico a una válvula de suministro de agua. En caso de que no haya esta válvula no esté presente o si tiene alguna duda, consulte a un fontanero cualificado.

### Conexión de la manguera de agua al frigorífico

1. Inserte la manguera de agua (a) en el racor (b).
2. Empuje la manguera del agua hacia abajo con fuerza para que se introduzca en la válvula de entrada de agua (c).
3. Apriete el racor (c) manualmente para fijarlo en la manguera de entrada de agua. Normalmente, no se necesita una herramienta para apretar el racor. Sin embargo, puede utilizar una llave o alicate para apretar el racor si hay una fuga.



**ADVERTENCIA:** En caso de conexión de agua, conectar el aparato únicamente a una toma de agua potable.



**ADVERTENCIA:** Rellenar solo con agua potable.

### Cumplimiento de la directiva RoHS :

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.



**PELIGRO:** Riesgo de incendio o explosión. Se usa refrigerante inflamable. No use aparatos mecánicos para descongelar el frigorífico. Evite perforar los tubos de refrigerante.



**DANGER:** Riesgo de incendio o explosión. El aparato utiliza refrigerante inflamable. El aparato debe ser reparado únicamente por técnicos especializados. No pinchar el aparato. Utilizar únicamente recambios originales. Cualquier equipo de reparación utilizado debe ser diseñado para gases inflamables. Seguir todas las instrucciones de reparación del fabricante.



**PRECAUCIÓN:** Riesgo de incendio o explosión. Deshágase del aparato adecuadamente, según lo dispuesto por las normativas nacionales o locales. Se usa refrigerante inflamable.



**PRECAUCIÓN:** Riesgo de incendio o explosión debido a la perforación de los tubos de refrigerante; siga las instrucciones cuidadosamente. Se usa refrigerante inflamable.

### Cambio de la bombilla de iluminación

Para cambiar la bombilla/LED utilizada para iluminar el frigorífico, al servicio técnico autorizado.

La(s) luz(es) usadas en este aparato no son aptas para la iluminación de las habitaciones del hogar.

El fin previsto de la luz es ayudar al usuario a colocar alimentos en el frigorífico/congelador de una manera segura y cómoda. Las lámparas utilizadas en este electrodoméstico deben soportar unas condiciones físicas extremas como temperaturas inferiores a -20 °C. (sólo arcón y congelador vertical)

### Conexión eléctrica



**ADVERTENCIA:** No utilice cables de extensión ni ladrones para realizar la conexión eléctrica.



**ADVERTENCIA:** Deje en manos de un servicio técnico autorizado la sustitución de un cable de alimentación dañado.



En caso de que vaya a instalar dos frigoríficos uno al lado del otro, debe dejar una separación no inferior a 1.5 inches entre ellos.

- Nuestra empresa no se hará responsable de daños provocados por el uso del aparato sin una toma de tierra conforme a las normativas nacionales.
- Tras la instalación, el enchufe del cable de alimentación debe quedar al alcance de la mano.
- No use cables de extensión ni múltiples tomacorrientes sin cable entre el aparato y la toma de pared.



#### Advertencia de superficie caliente!

Las paredes laterales de su producto están equipadas con tubos de refrigerante para mejorar el sistema de refrigeración. El refrigerante con altas temperaturas puede fluir a través de estas áreas, lo que resulta en superficies calientes en las paredes laterales. Esto es normal y no necesita ningún mantenimiento. Por favor, tenga cuidado al tocar estas áreas.

## 4 Preparación

- El refrigerador/congelador debe instalarse dejando una separación de por lo menos 30 cm con respecto a fuentes de calor tales como quemadores, hornos, calefacciones o estufas y de por lo menos 5 cm respecto de hornos eléctricos, evitando asimismo su exposición directa a la luz solar.

- Verifique que el interior del refrigerador/congelador se limpie meticulosamente.

- En caso de que vaya a instalar dos frigoríficos uno al lado del otro, debe dejar una separación no inferior a 5 cm entre ellos.

- Al utilizar el refrigerador/congelador por primera vez, siga las siguientes instrucciones durante las primeras seis horas de funcionamiento.

- No abra la puerta con frecuencia.

- Deje que funcione vacío, sin poner alimentos en el interior.

- No desenchufe el refrigerador/congelador.

En caso de corte del suministro eléctrico ajeno a su voluntad, consulte las advertencias de la sección "Sugerencias para la solución de problemas".

- Use siempre los canastos/cajones que se suministran con el compartimento del congelador para obtener un menor consumo de energía y mejores condiciones de almacenamiento.

- El contacto de los alimentos con el sensor de temperatura en el compartimento congelador puede elevar el consumo de energía del electrodoméstico. Por lo tanto, se debe evitar todo contacto con el/los sensor/es.

- Este aparato se ha diseñado para funcionar en temperaturas ambiente de hasta 43 °C (90 °F). Incluso si la temperatura ambiente desciende a -15 °C, los alimentos congelados en el congelador no se descongelan gracias a su sistema electrónico avanzado de control de temperatura. Durante la primera instalación NO debe colocar el electrodoméstico en lugares con temperaturas ambiente bajas. Esto se debe a que el congelador no puede bajar de la temperatura de funcionamiento estándar. Al alcanzar el funcionamiento continuo, el electrodoméstico puede transportarse a otro lugar. De este modo, puede colocar el electrodoméstico en el garaje o en una sala sin calefacción sin tener que preocuparse por que la comida congelada se eche a perder. No obstante, es probable que las bajas temperaturas indicadas anteriormente puedan hacer que se congelen los alimentos del compartimento frigorífico, por lo tanto, consuma los alimentos del frigorífico de forma controlada si fuera necesario. Cuando la temperatura ambiente vuelva a la normalidad, puede cambiar la configuración de los botones de acuerdo con sus necesidades.

- Si la temperatura ambiente se encuentra por debajo de 0 °C, los alimentos del compartimento frigorífico se congelarán.

Por lo tanto, le recomendamos que no utilice dicho compartimento del frigorífico con temperaturas ambiente tan bajas. Sin embargo, podrá seguir utilizando el compartimento congelador con normalidad.

- En algunos modelos, el panel de instrumentos se apaga automáticamente 5 minutos una vez cerrada la puerta.

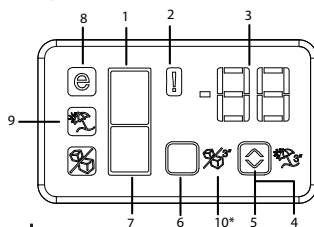
Se reactivará cuando la puerta se haya abierto o pulsado alguna tecla.

- Debido al cambio de temperatura como resultado de abrir/cerrar la puerta del aparato durante el funcionamiento, la condensación en la puerta/estantes y los recipientes de cristal es normal.

## 5 Uso del frigorífico

### Panel indicador (pantalla interna) \*Opcional

Los paneles indicadores pueden variar dependiendo del modelo de aparato. Las funciones audiovisuales del panel indicador le ayudan a utilizar el aparato.



#### \*Opcional

Las ilustraciones incluidas en el presente manual de instrucciones son esquemáticas y puede que no se adecuen a su producto con exactitud. Si alguno de los elementos reflejados no se corresponde con el producto que usted ha adquirido, entonces será válido para otros modelos.

#### 1. Indicador del compartimento congelador

La luz del compartimento frigorífico se enciende al ajustar la temperatura del compartimento congelador.

#### 2. Indicador de error

Este indicador se activa si su frigorífico no enfría o suficiente o en caso de fallo de un sensor. Cuando este indicador se active, el indicador de la temperatura del compartimento congelador mostrará "E" y el indicador de temperatura del compartimento frigorífico mostrará números, por ejemplo "1,2,3...". Estos números proporcionan al personal de mantenimiento información acerca del error.

#### 3. Indicador de temperatura

Indicador de temperatura del compartimento frigorífico y congelador.

#### 4. Botón del modo vacaciones

Pulse el botón de vacaciones durante 3 segundos para activar esta función. Cuando la función de vacaciones está activa, aparece "-.-" en el indicador de temperatura del compartimento frigorífico y este compartimento no enfría. Cuando esta función está activa no es adecuado conservar alimentos en el compartimento frigorífico. El resto de compartimentos seguirán refrigerados a la temperatura ajustada para ellos. Para cancelar esta función, pulse de nuevo el botón **Vacaciones**.

#### 5. Botón de ajuste de la temperatura

Cambia la temperatura del compartimento correspondiente en un rango de entre -24 °C... -18 °C y 8 °C... 1 °C.

6. Botón de selección de compartimento

Botón de selección: Pulse el botón de selección de compartimento para alternar entre el compartimento frigorífico y el compartimento congelador.

7. Indicador del compartimento frigorífico

La luz del compartimento frigorífico se enciende al ajustar la temperatura del compartimento frigorífico.

8. Indicador del modo ahorro

Indica que el frigorífico opera en el modo de ahorro de energía. Este indicador estará activo si la temperatura del compartimento congelador se fija en -18 °C.

9. Indicador de la función de vacaciones

Indica que la función de vacaciones está activa.

10. Función Icematic (opcional)

Indica si el Icematic está encendido o apagado. Si está encendido, entonces significa que el icemática no está en funcionamiento. Para activar de nuevo el Icematic, mantenga pulsado el botón de activación/desactivación durante 3 segundos.

\* Modo Sabbath: (opcional)

Para activar el modo Sabbath, presione el botón de ajuste de temperatura y el botón de selección de compartimento durante 3 segundos al mismo tiempo. La pantalla mostrará PS "0". Presione el botón de selección del compartimento (9 veces) hasta que la pantalla muestre PS "9". Después, presione el botón de ajuste de temperatura. El modo Sabbath estará activo. (La pantalla muestra el icono "SA") Cuando se activa el modo sabático, la pantalla, alarma, los botones de luz o de apertura de la puerta no funcionarán. "SA" aparecerá en la pantalla. El algoritmo de enfriamiento es establecido según el modo "Sabbath". Si el usuario no desactiva el modo Sabbath, el frigorífico lo cancelará automáticamente en 76 horas.

Observación: Para cancelar el modo Sabbath: presione botón de ajuste de Temperatura y botón de selección de compartimento al mismo tiempo hasta que se reinicie la pantalla.

Congelación de alimentos frescos

- Es preferible envolver o cubrir los alimentos antes de introducirlos en el frigorífico.
- Los alimentos calientes deben dejarse enfriar hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de introducirlos en el frigorífico.
- Los alimentos que vaya a congelar deben ser frescos y estar en buen estado.
- Los alimentos deben dividirse en porciones basadas en las necesidades de consumo de la familia.
- Los alimentos deben empaquetarse herméticamente para evitar que se sequen, incluso aunque vayan a guardarse durante poco tiempo.
- Los materiales utilizados para empaquetar alimentos deben ser a prueba de desgarrones y resistentes al frío, a la humedad, los olores, los aceites y los ácidos, y además deben ser herméticos. También deben estar bien cerrados y estar hechos de materiales fáciles de utilizar y aptos para su uso en congeladores.
- Consuma inmediatamente los alimentos recién descongelados, y en ningún caso los vuelva a congelar.

• Para obtener los mejores resultados, se deben tener en cuenta las siguientes instrucciones.

- 1.No congele cantidades demasiado grandes de una sola vez. La calidad de los alimentos se conserva mejor si la congelación alcanza su interior lo antes posible.
- 2.Si se introducen alimentos calientes en el compartimento congelador, se obliga al sistema de enfriamiento a funcionar de forma continua hasta congelarlos totalmente.
- 3.Ponga especial cuidado en no mezclar alimentos ya congelados con alimentos frescos.
- El volumen máximo de almacenamiento de comida congelada se alcanza sin utilizar los cajones ni el estante superior del compartimento congelador. La declaración del consumo energético del aparato se hace con los estantes del congelador totalmente llenos pero sin los cajones ni el estante superior.
- Si hay un corte de suministro eléctrico, dejar la puerta del congelador cerrada. Incluso si la duración del corte eléctrico dura hasta el "Tiempo de Aumento de Temperatura" indicado en las "Especificaciones técnicas de su frigorífico", en el apartado: la comida congelada no se verá afectada. Si el fallo eléctrico dura más, deberá revisarse la comida y si es necesario, debe ser consumida o congelada tras cocinarse.
- Por favor, tenga en cuenta la fecha de caducidad, periodo máximo de almacenamiento y recomendaciones de temperaturas de congelación de los alimentos. Si se supera la fecha de caducidad, no consumir.

| Ajuste del compartimento congelador | Ajuste del compartimento frigorífico | comentarios                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -18° C/4° F                         | 4° C/40° F                           | Estos son los valores de uso recomendados.                                                                                                                                                 |
| -20/-4°F/-22/-6°F or -24°C/-11°F    | 4° C/40° F                           | Se recomiendan estos valores cuando la temperatura ambiente rebasa los 30 °C/86°F                                                                                                          |
| Congelación rápida                  | 4° C/40° F                           | Se utiliza para congelar los alimentos rápidamente. El aparato volverá a su modo de funcionamiento previo una vez finalizado el proceso.                                                   |
| -18° C/4° F or colder               | 2° C/37° F                           | Utilice estos ajustes si cree que el compartimento frigorífico no está suficientemente frío debido a las altas temperaturas ambientales o por la frecuente apertura y cierre de la puerta. |

Recomendaciones para la conservación de alimentos congelados

- Los alimentos congelados comerciales preenvasados deberán almacenarse de conformidad con las instrucciones del fabricante del alimento congelado para un compartimento de almacenamiento de alimentos congelados (4 estrellas).
- Si desea conservar la calidad de los alimentos congelados proporcionada por el fabricante y por el comercio, tenga en cuenta lo siguiente:
  - 1.Coloque los paquetes de alimentos congelados en el congelador lo antes posible tras su compra.
  - 2.Asegúrese de que todos los contenidos tengan etiqueta y fecha.
  - 3.Respete las fechas de caducidad indicadas en los envases.

Deshielo

El compartimento congelador se descongela automáticamente.

## Colocar los alimentos

|                                                     |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Estantes del compartimento congelador               | Alimentos congelados diversos tales como carnes, pescados, helados, verduras, etc. |
| Huevera                                             | Huevos                                                                             |
| Estantes del compartimento frigorífico              | Alimentos en cazuelas, platos cubiertos y recipientes cerrados                     |
| Estantes de la puerta del compartimento frigorífico | Alimentos o bebida en envases pequeños (leche, zumos de frutas, cerveza, etc.)     |
| Cajón de frutas y verduras                          | Verduras y frutas                                                                  |
| Compartimento de alimentos frescos                  | Productos delicados (queso, mantequilla, embutidos, etc.)                          |

## Información sobre la congelación

Los alimentos deben congelarse lo más rápido posible con el fin de mantenerlos en las mejores condiciones de calidad.

Los alimentos sólo pueden conservarse durante periodos prolongados de tiempo a temperaturas de -18 °C o menos.

Los alimentos frescos pueden conservarse durante muchos meses en el congelador a temperaturas de -18 °C o menos.

## WARNING! ⚠

- Los alimentos deben ser divididos en porciones basadas en las necesidades de consumo de la familia.
- Los alimentos deben empaquetarse herméticamente para evitar que se sequen, incluso aunque vayan a guardarse durante poco tiempo.
- Materiales necesarios para el empaquetado:
- Cinta adhesiva resistente al frío
- Etiquetas autoadhesivas
- Gomas elásticas
- Bolígrafo

Los materiales utilizados para empaquetar alimentos deben ser a prueba de desgarrones y resistentes al frío, la humedad, los olores, los aceites y los ácidos.

No deje que los alimentos entren en contacto con alimentos previamente congelados, con el fin de evitar que éstos puedan descongelarse parcialmente.

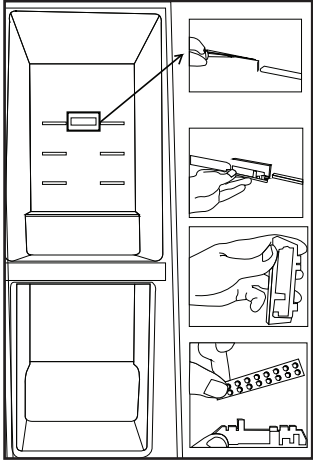
Consuma inmediatamente los alimentos recién descongelados, y en ningún caso los vuelva a congelar.

## Ventilador

"El ventilador turbo está diseñado para garantizar una distribución y circulación homogéneas del aire frío en el interior del su frigorífico. El tiempo de funcionamiento puede variar según las propiedades del electrodoméstico. En algunos modelos, el ventilador funciona únicamente cuando lo hace el compresor, mientras que en otros el sistema de control determina su tiempo de funcionamiento de acuerdo con las necesidades de enfriamiento.

## Descripción y limpieza del filtro antiolores: \*Opcional

El filtro antiolores evita la proliferación de olores desagradables en el interior del frigorífico. Tire hacia abajo de la retícula, tal como se muestra en la cubierta del filtro ilustración. Deje el filtro expuesto a la luz solar durante un día. El filtro se limpiará en este período de tiempo. Vuelva a colocar el filtro en su lugar. El filtro antiolores debe limpiarse una vez al año.



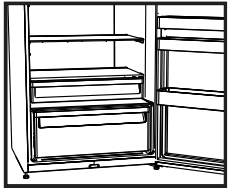
## Compartimento de enfriamiento (Característica opcional)

Use este compartimento para almacenar delicatessen que deban almacenarse a temperaturas más bajas o productos cárnicos que vaya a consumir dentro de poco.

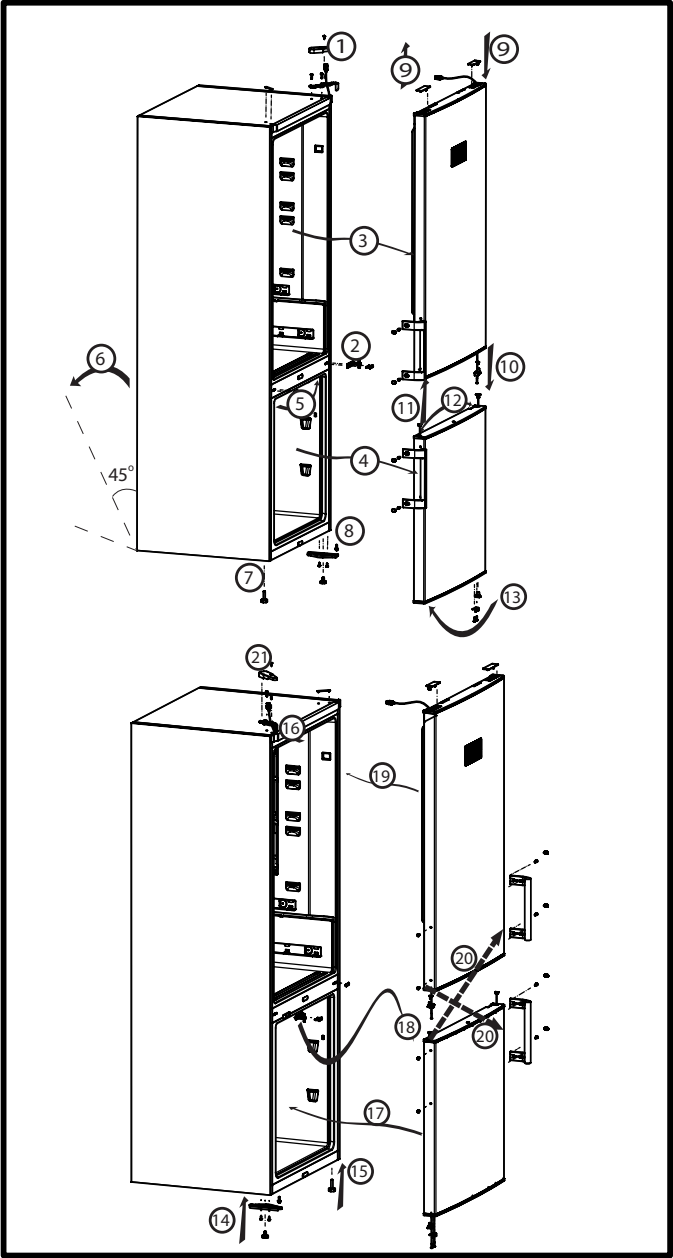
El compartimento refrigerador es el lugar más frío del frigorífico, donde podrá almacenar productos lácteos, carnes, pescado y carne de ave de corral en las mejores condiciones. No almacene frutas ni verduras en este compartimento.

## Cajón de frutas y verduras

El cajón de frutas y verduras de su aparato está especialmente diseñado para mantener la frescura de sus vegetales sin que pierdan su humedad natural. Con este fin, alrededor del cajón de frutas y verduras se intensifica la circulación de aire frío.



**Inversión de la puerta (Característica opcional)**  
Continúe en orden de número.



## 6 Mantenimiento y limpieza

- ⚠ No utilice nunca gasolina, benceno o sustancias similares para la limpieza.
- ⚠ Le recomendamos desenchufar el aparato antes de proceder a su limpieza.
- ⚠ No utilice nunca para la limpieza instrumentos afilados o sustancias abrasivas, jabones, limpiadores domésticos, detergentes ni ceras abrillantadoras.
- i** Utilice agua tibia para limpiar el armario del frigorífico y séquelo con un paño.
- i** Utilice un paño humedecido con la solución de una cucharadita de bicarbonato sódico en un vaso grande de agua, para limpiar el interior. Secarlo con un trapo.
- ⚠ Asegúrese de que no penetre agua en el alojamiento de la lámpara ni otros elementos eléctricos.
- ⚠ Si no va a utilizar el frigorífico durante un periodo prolongado, desenchúfelo, retire todos los alimentos, límpielo y deje la puerta entreabierta.
- i** Comprobar regularmente los cierres herméticos de la puerta para asegurarse de que estén limpios y sin restos de alimentos.
- ⚠ Para extraer las bandejas de la puerta, retire todo su contenido y, a continuación, empuje la bandeja hacia arriba desde su base.
- ⚠ Nunca use agentes de limpieza o agua que contengan cloro para limpiar las superficies exteriores y los cromados del producto, ya que el cloro corroe dichas superficies metálicas.
- ⚠ No use herramientas afiladas o abrasivas, jabón, agentes de limpieza domésticos detergentes, queroseno, gasolina, barniz, etc. para eliminar las huellas dactilares de las piezas de plástico. Use agua tibia y un paño suave para limpiarlo, y luego séquelo.

Cómo evitar malos olores nuestros frigoríficos no se fabrican con materiales que puedan producir olores. Sin embargo, una conservación inadecuada de los alimentos y la falta de limpieza de la superficie interior del electrodoméstico pueden dar lugar a un problema de olores. Preste atención a los siguientes puntos para evitar este problema :

- Es importante mantener limpio el frigorífico. Los restos de alimentos, manchas, etc. pueden causar olores. Por lo tanto, limpie su frigorífico con carbonato disuelto en agua cada 15 días. No utilice detergentes o jabón.
- Conserve los alimentos en recipientes cerrados. Los microorganismos que proliferan en los envases no cubiertos pueden causar malos olores.
- Retire del frigorífico los alimentos cuya fecha de caducidad haya vencido y estén en mal estado.

### Protección de las superficies de plástico

- i** No deposite aceites líquidos o alimentos aceitosos en recipientes no cerrados ya que dañarán las superficies de plástico de su frigorífico. En caso de derrame de aceite sobre las superficies de plástico, limpie y enjuague con agua caliente la parte afectada de inmediato.

## 7 Resolución de problemas

Le rogamos consulte la siguiente lista antes de llamar al servicio técnico. Puede ahorrarle tiempo y dinero. Esta lista incluye problemas frecuentes no achacables a defectos en materiales o manufactura. Es posible que algunas de las características mencionadas no estén presentes en su aparato.

### El frigorífico no funciona.

- El enchufe no está insertado en la toma de corriente. >>> Inserte el enchufe con firmeza en la toma de corriente.
- El fusible principal o el fusible del enchufe al cual ha conectado el frigorífico están fundidos. > Compruebe el fusible.

### Condensación en la pared lateral del compartimento frigorífico (MULTIZONA, CONTROL DE FRÍO y FLEXI ZONA).

- La puerta se ha abierto con frecuencia. >>> No abra y cierre las puertas del frigorífico con frecuencia.
- El ambiente es muy húmedo. >>> No instale el frigorífico en lugares con una humedad muy alta.
- Se almacenan alimentos que contienen líquidos en recipientes abiertos. >>> No guarde los alimentos con contenidos líquidos en recipientes cerrados.
- La puerta del frigorífico se ha dejado entreabierta. >>> Cierre la puerta del frigorífico.
- El termostato está ajustado a un nivel muy bajo. >>> Ajuste el termostato a un nivel adecuado.

### El compresor no funciona

- El dispositivo térmico protector del compresor saltará en caso de un corte súbito de energía o de idas y venidas de la corriente, ya que la presión del refrigerante en el sistema de enfriamiento aún no se ha estabilizado. Su frigorífico se pondrá en marcha transcurridos unos 6 minutos. Llame al servicio técnico si su frigorífico no se pone en marcha transcurrido ese periodo.
- El frigorífico se encuentra en el ciclo de descongelación. >>> Esto es normal en un frigorífico con descongelación automática. El ciclo de descongelación se produce de forma periódica.
- El aparato no está enchufado. >>> Asegúrese de que el enchufe esté colocado en la toma.
- La temperatura no se ha fijado correctamente. >>> Seleccione un valor de temperatura adecuado.
- Hay un apagón. >>> El frigorífico vuelve a operar con normalidad una vez restablecida la alimentación eléctrica.

### El nivel de ruidos propios del funcionamiento se incrementa cuando el frigorífico está en marcha.

- El rendimiento del frigorífico puede cambiar en función de las variaciones en la temperatura ambiente. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería.

### El frigorífico entra en funcionamiento con frecuencia o durante periodos prolongados.

- Puede que su nuevo aparato sea más grande que el que tenía anteriormente. Los frigoríficos de mayor tamaño funcionan durante periodos de tiempo más largos.
- Puede que la temperatura ambiente sea alta. >>> Es normal que el aparato funcione durante periodos de tiempo más largos si hace calor.
- Es posible que haya enchufado el frigorífico o bien lo haya cargado de alimentos recientemente. >>> Cuando el frigorífico se ha enchufado o cargado con alimentos recientemente, le costará más alcanzar la temperatura fijada. Esto es normal.
- Es posible que recientemente haya depositado grandes cantidades de alimentos en el frigorífico. >>> No deposite alimentos calientes en el interior del frigorífico.
- Las puertas se abren con frecuencia o se han dejado entreabiertas por un tiempo prolongado. >>> El aire caliente que ha penetrado en el frigorífico hace que éste funcione durante más tiempo. No abra las puertas con frecuencia.
- Es posible que la puerta del compartimento frigorífico o congelador se haya dejado entreabierta. >>> Compruebe que las puertas estén completamente cerradas.
- El aparato está ajustado a una temperatura muy baja. >>> Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más alto y espere a que se alcance dicha temperatura.
- Es posible que la junta de la puerta del compartimento frigorífico o congelador esté sucia, desgastada, rota o no asentada correctamente. >>> Limpie o sustituya la junta. Una junta rota o dañada hace que el frigorífico funcione durante más tiempo con el fin de mantener la temperatura actual.

### La temperatura del congelador es muy baja, mientras que la del frigorífico es correcta.

- La temperatura del congelador está ajustada a un valor muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del congelador a un valor más alto y compruébelo.

### La temperatura del frigorífico es muy baja, mientras que la del congelador es suficiente.

- La temperatura del frigorífico está ajustada a un valor muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más alto y compruébelo.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Los alimentos depositados en los cajones del compartimento frigorífico se han congelado.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• La temperatura del frigorífico está ajustada a un valor muy alto. &gt;&gt;&gt; Ajuste la temperatura del congelador a un valor más bajo y compruébelo.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| <b>La temperatura del congelador o del frigorífico es muy alta.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• La temperatura del frigorífico está ajustada a un valor muy alto. &gt;&gt;&gt; El valor de la temperatura del compartimento frigorífico afecta a la temperatura del congelador. Cambie las temperaturas del frigorífico o el congelador y espere hasta que los compartimentos pertinentes alcancen una temperatura suficiente.</li> <li>• Las puertas se abren con frecuencia o se han dejado entreabiertas durante un tiempo prolongado. &gt;&gt;&gt; No abra las puertas con frecuencia.</li> <li>• La puerta está entreabierta. &gt;&gt;&gt; Cierre la puerta del todo.</li> <li>• El frigorífico se ha enchufado o se ha cargado de alimentos recientemente.&gt;&gt;&gt; Esto es normal.Cuando el frigorífico se ha enchufado o cargado con alimentos recientemente, le costará más alcanzar la temperatura fijada.</li> <li>• Es posible que recientemente haya depositado grandes cantidades de alimentos en el frigorífico. &gt;&gt;&gt; No deposite alimentos calientes en el interior del frigorífico.</li> </ul> |  |
| <b>Vibraciones o ruidos.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• El suelo no está nivelado o no es estable. &gt;&gt;&gt; Si el frigorífico oscila al moverlo lentamente, equilibrelo ajustando los pies. Compruebe además que el suelo esté nivelado y que sea capaz de soportar el peso del frigorífico.</li> <li>• Los objetos colocados sobre el frigorífico pueden hacer ruido. &gt;&gt;&gt;Retire los elementos de la parte superior del frigorífico.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <b>Pueden oírse ruidos como si un líquido fluyera, se pulverizara, etc.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los líquidos y gases fluyen en función de los principios de funcionamiento del frigorífico. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <b>El frigorífico emite silbidos.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se utilizan ventilador para enfriar el frigorífico. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <b>Condensación en las paredes interiores del frigorífico.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• El tiempo cálido y húmedo favorece la formación de hielo y la condensación. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería.</li> <li>• Las puertas se abren con frecuencia o se han dejado entreabiertas durante un tiempo prolongado. &gt;&gt;&gt; No abra las puertas con frecuencia. Cíérrelas si están abiertas.</li> <li>• La puerta está entreabierta. &gt;&gt;&gt; Cierre la puerta del todo.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| <b>Hay humedad en el exterior del frigorífico o entre las puertas.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede haber humedad en el aire; es algo bastante normal en lugares húmedos.Cuando el grado de humedad descienda, la condensación desaparecerá.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| <b>Mal olor en el interior del frigorífico.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• No se realiza ninguna limpieza regular. &gt;&gt;&gt; Limpie el interior del electrodoméstico de forma regular con una esponja empapada en agua tibia o agua con gas.</li> <li>• Es posible que el olor provenga de algún recipiente o envoltorio. &gt;&gt;&gt;Utilice otro recipiente o materiales para envolver de una marca diferente.</li> <li>• Se almacenan en el frigorífico alimentos en recipientes no cubiertos.&gt;&gt;&gt;Mantenga los alimentos en contenedores cerrados. Los microorganismos que proliferan en los envases no cubiertos pueden causar malos olores.</li> <li>• Retire del frigorífico los alimentos cuya fecha de caducidad haya vencido y estén en mal estado.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| <b>La puerta no cierra.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los paquetes de alimentos impiden que las puertas se cierren. &gt;&gt;&gt; Recolecte los paquetes que estén obstruyendo la puerta.</li> <li>• El frigorífico no se asienta completamente vertical sobre el suelo.&gt;&gt;&gt;Ajuste los pies para equilibrar el frigorífico.</li> <li>• El suelo no está equilibrado o no es sólido. &gt;&gt;&gt;Compruebe además que el suelo esté nivelado y que sea capaz de soportar el peso del frigorífico.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| <b>Los cajones están atascados.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que algún alimento toque el techo del cajón. &gt;&gt;&gt;Cambie la distribución de los alimentos en el cajón.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |



**ADVERTENCIA :** Esta producto puede exponerlo a productos químicos incluido el ní quel (metálico)que se conoce en el Estado de California como causante de cáncer.

• Para más información, visite [www.p65warnings.co.gov](http://www.p65warnings.co.gov)

• Nota : El ní quel es un componente en todo acero sin satinar y algunos otros componentes metálicos.

## DÉCLARATION DE GARANTIE POUR LES RÉFRIGÉRATEURS BEKO

Les garanties offertes par Beko dans ces déclarations s'appliquent uniquement aux réfrigérateurs Beko vendus à l'acheteur ou propriétaire original aux États-Unis et au Canada. La garantie n'est pas transférable. Pour obtenir un service de garantie, veuillez contacter votre distributeur le plus près tel que listé par province. Vous aurez besoin du numéro de modèle du réfrigérateur, du numéro de série, du nom et de l'adresse du détaillant où vous l'avez acheté ainsi que de la date d'achat et de la date d'installation. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre. De plus, assurez-vous d'enregistrer votre produit pour la garantie au [www.beko.us](http://www.beko.us).

### **2 ans (\*) de garantie complète à partir de la date de la première installation**

Beko réparera ou remplacera sans frais pour le consommateur toutes pièces défectueuses du réfrigérateur si utilisé sous des conditions domestiques normales (la garantie est annulée si le produit est utilisé à des fins commerciales par ex. gîtes touristiques, centre de soins, etc.). Le service doit aussi être effectué par une agence de service autorisée par Beko. (Les défauts de fabrication apparents doivent être signalés en dedans de 10 jours ouvrables de l'installation). 2 ans de garantie sur les accessoires, pour les pièces seulement et n'inclut pas la main d'œuvre.

### **3-5 ans (\*, \*\*) de garantie limitée à partir de la date de la première installation**

(pièces seulement 3-5 ans). Beko réparera ou remplacera tous les compresseurs, évaporateurs, condenseurs et déshydrateurs sans frais pour le consommateur si des vices de matériaux ou de main d'œuvre ont causés des dommages ou des défaillances de ces composants.

**Le réfrigérateur devra avoir été utilisé sous des conditions domestiques normales et non commercialement (Les frais de main d'œuvre sont la responsabilité du consommateur).**

### **Exonérations de garantie et exclusions :**

La garantie ne couvre pas les frais de service d'un agent de service autorisé pour corriger des problèmes d'installation, électriques ou l'instruction éducationnelle sur l'utilisation du réfrigérateur. La garantie ne couvre pas non plus les défauts ou les dommages causés par une catastrophe naturelle (comme des tempêtes, des inondations, des incendies, des coulées de boue, etc.), des dommages causés par l'utilisation du réfrigérateur dans des buts autres que ceux pour lesquels il a été conçu, mauvaise utilisation, abus, accident, altération, mauvaise installation, entretien, frais de déplacements, appels de service en dehors des heures de service normales, ramassage et livraison, toute perte d'aliments à cause d'une défectuosité du produit, service non autorisé ou personne de service non autorisée.

Ce produit a subi des tests complets et a eu des inspections d'assurance de qualité officiels avant de quitter le site de fabrication original. Les conditions de garantie pour cet électroménager Beko n'est pas valide si le produit a été altéré, tripoté, modifié, si des pièces supplémentaires ont été assemblées, fixées et réemballées par un distributeur autorisé, une personne d'entretien, un détaillant de tierce partie, un revendeur ou par toute(s) autre(s) personne(s) non autorisée(s).

**DANS LA LIMITE DE CE QUI EST AUTORISÉ PAR LA LOI, CETTE GARANTIE TIENT LIEU DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. BEKO DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CE QUI A TRAIT À LA QUALITÉ DE CE PRODUIT SAUF MENTION CONTRAIRE DANS CETTE DÉCLARATION DE GARANTIE. BEKO N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ QUAND À L'ADAPTATION DU PRODUIT POUR TOUT BUT PARTICULIER POUR LEQUEL VOUS POURRIEZ ACHETER CE PRODUIT, SAUF MENTION CONTRAIRE DANS CETTE DÉCLARATION DE GARANTIE.**

Beko n'assume aucune responsabilité pour les dommages indirects ou consécutifs. De tels dommages incluent, mais sans s'y limiter, la perte de profits, la perte d'épargnes ou de revenus, la perte de l'utilisation du réfrigérateur ou de tout équipement associé, le coût du capital, le coût de tout équipement substitut, installations ou services, pannes, les réclamations de tiers, et des dommages à la propriété. Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

(\*) La date d'installation réfère à la date d'achat ou à 5 jours ouvrables après la livraison du produit à la maison, la plus tardive de ces deux dates prévalant. (\*\*) Les pièces remplacées assumeront l'identité des pièces originales + leur garantie originale.

Aucune autre garantie. Cette déclaration de garantie est la garantie complète et exclusive du fabricant. Aucun employé de Beko ou autre tiers n'est autorisé à faire des déclarations de garantie en plus de celles énoncées dans cette Déclaration de garantie.

Veuillez conserver cette carte de garantie, manuel d'utilisation et votre reçu de caisse pour référence future.

### **COMMENT CONTACTER LE SERVICE**

Veuillez contacter votre distributeur local agréé Beko, ou appelez gratuitement notre service téléphonique d'assistance à la clientèle au numéro 1-888-352 BEKO (2356) pour parler à un Agent de service autorisé Beko ou allez sur notre site à l'adresse <http://www.beko.us>. Vous pouvez également consulter la liste des distributeurs agréés dans la section « Où acheter » de notre site web pour des détails supplémentaires.

